I. N. PERYSINAKIS

SOPHOCLES' PHILOCTETES AND THE HOMERIC EPICS*1

Among the ancient critics Sophocles was called the «most Homeric of poets»; he was the tragic Homer just as Homer was the epic Sophocles, as Polemo put it; or «he delighted in the epic style», as Zoïlus put it in the *Deipnosophistae*; he was regarded as an imitator of Homer and his only genuine disciple², while Aristotle had compared the art of Sophocles with that of Homer (*Poet.* 1448a 26).

Forty-three of Sophocles' one hundred and twenty-three plays were on Trojan themes, and of the seven extant plays Ajax and Philoctetes are on Trojan themes, and include prominent Homeric characters. Among modern scholars Pearson argued that Sophocles «laboured to create afresh the heroic figures of ancient legend, and to present under new conditions the majesty of life which Homer had first portraved, and Haigh had observed that regarded from a wider point of view «the dramas of Sophocles may be said to reproduce, in more ways than one, the old Homeric spirit, There are, indeed, important similarities: as P.E. Easterling put it «Sophocles seems more interested than either of his great rivals in heroic behaviour and (in the extant plays at any rate) characteristically chooses models of human experience that are very like those of the epic». «Moreover», she continues, whe sets these patterns against a background of thought which is close to that of Homer and archaic poetry, portraying man as frail, helpless, vulnerable, and at the same time capable of

^{*} The present article has benefited both in English and the argument expressed from the reading and the illuminating criticisms of Dr A.J. Gossage and Professor P.E. Easterling who read a previous draft of it; I am grateful to them. Any inadequasies or errors that remain are of course my own.

^{1.} Selected bibliography see at the end.

^{2.} Diog. L. 4.20, Athen. 277e and Life 20; cf. now in Radt pp. 75, 39.

^{3.} The Fragments of Sophocles I (Cambridge 1917) p. xxiv.

^{4.} A.E. Haigh, The Tragic Drama of the Greeks (Oxford 1896) p. 203.

great achievements¹. Webster, too, connects Sophocles with Homer not only in his depicting of the plots, but also in the technique of contrasting characters and borrowing vocabulary².

The degree of Sophocles' dependence on epic stories for his plots has its bearing on the comprehension of Sophoclean tragedy, but, as Kirkwood pointed out, «it gives no evidence about the playwright's dependence on the poetry of Homer in his portrayal of the majesty of life»³. Besides by comparison with Homer's heroes the actions of Sophocles' heroes are far less involved with the gods «so that however profoundly Sophocles may have been moved by his reading of Homer he was surely tackling new problems and offering new sorts of answer»⁴.

Therefore, regarding Sophocles' Philoctetes, the problem of ends and means, Odysseus' sophistic arguments, or the sophistic study of civilization and language as a possibility of communication, are clear departures from his epic models; and these matters were contemporary issues, though he is less obvious than Aeschylus or Euripides in his acknowledgement of contemporary life.

Nevertheless *Philoctetes*' dependence on Homer and the examination of Homeric passages and qualities in it has its bearing on the comprehension of this tragedy, and probably will reveal what Sophocles means, by shedding some light especially on disputed topics of the play. Easterling observed in conclusion, on Sophocles' response to Homer when composing Ajax, that «we have the paradox of an author's distinctive originality finding expression through his reading of another's work." The present study may be justified if it can show that this principle is valid, too, for *Philoctetes*, or if it may be seen as contribution to this literary principle, if regarded as a general one.

The obvious Homeric features of *Philoctetes* are the characters of Odysseus (though he is a character rather contemporary to Sophocles), of Neoptolemos as son of Achilles, and of Philoctetes; but the two last-mentioned, though Homeric in most ways, are not active characters in the Homeric epics. The Trojan camp is present as a kind of background to the play, but only at a distance.



^{1. «}The Tragic Homer», p. 1.

^{2.} Cf. pp. 49, 87, 145, etc.

^{3.} Kirkwood, «Ajax» p. 55.

^{4.} Easterling, ibid. p. 1.

^{5.} ibid. p. 8.

There are eighteen quotations of Homer, most of them lexical, in the Teubner text of the Scholia to the Philocotetes. Modern critics of the Philoctetes make references here and there to Homer. Portraying Achilles, B. Knox in his influential analysis of Philoctetes as the ideal figure of the Greek aristocratic tradition cites Il. 9.312, quoted appositely by the scholiast on Phil. 941. Fugua connects the same lines, Phil. 96-9, with Od. 3. 120-3, in his general attempt to connect Philoctetes with Odyssey². Commenting also on Neoptolemos' lies, Knox adds: «Achilles withdrew from the battle and threatened to sail home to Phthia; Neoptolemos claims he has withdrawn the battle and is on his way home to Scyros (240)». Analysing Philoctetes and discussing the hero's stubborness, A. Lesky differentiates Philoctetes from Achilles in the Homeric Embassy³. Commenting on Philoctetes' refusal of engagement, Harsh argues that the Greek spectator must immediately have thought of Achilles in the Iliad and especially of the great and deliberately verbose speech by which Nestor fires Patroclus to action while Achilles stands inactive4. Rose's article will be referred sometimes in its relation to Homer. K. Valakas' dissertation, investigating «the Homeric epics and Sophocles», especially Ajax, sheds some light on a number of points of Philoctetes. And E. Schesinger offers a detailed analysis of Neoptolemos' role in the deception and adds a suggestive analysis of the Embassy in *Iliad* 9 as a parallel to the drama⁶. But it was Charles Beye who dedicated a whole article on the relation of the Philoctetes to the ninth book of the *Iliad*7. The similarity between the two scenes extend «to the spiritual and social dilemmas of the two heroes, or to the motives of the participants and their personal qualities». Beye notes many similarities and differences between the Philoctetes and the Em-

^{1.} pp. 121, 123.

^{2.} p. 52; cf. also pp. 29, 34, 49-50 (and n. 46).

^{3.} Lesky, pp. 173-4.

^{4.} p. 410.

^{5.} Homeric «Mimesis» and the «Ajax» of Sophocles, pp. 38-44 (Ph. D., Univ. of Cambridge 1987; I acknowledge my thanks to the author for allowing me read the thesis).

^{6. «}Die Intrige», pp. 103-5.

^{7. «}Sophocles' Philoctetes and the Homeric Embassy» (TAPA 101 (1970) 63-75); the citation is from p. 64. Some other allusions are found in R. Garner, From Homer to Tragedy. The Art of Allusion in Greek Poetry (London 1990), pp. 146-8. For a thorough analysis of S'. El. from a prospect similar to our study see J. F. Davidson, «Homer and Sophocles' Electra» (BICS 35-36 (1988-89) 45-72).

82 I. N. Perysinakis

bassy in the *Iliad*, but he makes an analysis of the tragedy from a wider perspective, not in close examination of the *Iliad* or the epics.

My argument presupposes most of the recent criticism on the *Philoctetes*. It reinforces some interpretations already brought out, or justifies some decisions made by Sophocles. Its main points are concentrated on Sophocles' treatment of the oracle, the controversial persuasion theme, on friendship and on Heracles' epiphany as a deus ex machina, as well as on the drawing of the characters; that is, on the main problems discovered in *Philoctetes*. Some other minor points, especially in the first epeisodion, are connected with Homeric passages or topics. And all these themes are considered in an ongoing examination of the play, the whole argument being thus run 'vertically' (in three sections) and 'horizontally' (in five main topics).

PROLOGUE: Odysseus-Neoptolemos and Odysseus-Achilles

At the very beginning of the play —before Neoptolemos' name is mentioned— Neoptolemos is addressed as a child of $\varkappa \varrho \alpha r i \sigma \tau v \sigma v \sigma \tau \varrho \delta s$ (v. 3) which recalls the well-known adjective of Achilles, $\check{\alpha}\varrho \iota \tau v \sigma s A \chi \alpha \iota \tilde{\omega} v$ (II. 1.244, 412, 16.274), with all its connotations, while Odysseus' obedience to the orders of the Atreidae, as it appears e.g. in II. 2.173-277, 9.165 ff., 19.154 ff., is expressed by $\tau \alpha \chi \theta \epsilon \iota s c$ (v. 6, repeated indirectly at v. 53, cf. $\iota s \tau \eta \varrho \epsilon \tau \epsilon s c$). As in the Iliad, Odysseus is an instrument in the Philoctetes; he describes himself as the servant of Zeus (990). Achilles disobeys Agamemnon in the epic, as Philoctetes does in the tragedy, while Neoptolemos moves from his alignment with Odysseus to the polar opposite with his father and Philoctetes.

In the prologue of his plan Odysseus asks Achilles' son to be γενναῖος (v. 61). Commenting on γενναῖος Jebb cited Aristotle's definition
of it in (HA 488b 19) τὸ μὴ ἐξιστάμενον ἐχ τῆς αὐτοῦ φύσεως and Knox
rightly argues that Aristotelian context does not favour Jebb's explanation¹. But, I think, there is no need to follow with Knox Aristotle's technical discussion of the word. It is obvious that Sophocles
uses the word as a synonym of εὐγενὴς (cf. 336, 475, 799, 874, 1402,
etc.)². And each author may have favoured one word or another to

^{1.} pp. 125, 187 (n. 18). On the word see also Calder, «Apologia» pp. 170 ff., G.M. Kirkwood, Sophoclean Drama pp. 242-3; etc.

^{2.} See e.g. F. Ellendt's Lexicon Sophocleum s.v.

express the most valued excellence in society, as e.g. Herodotus who used the word $\delta \delta \varkappa \mu \rho \varsigma$ in the traditional meaning of $d\gamma a\theta \delta \varsigma$ (9.93.1, 5.62.3).

Therefore M. Nussbaum is right observing that the word $\gamma \epsilon \nu \nu a \bar{\iota}$ of etymologically and synchronically is recognized as closely connected with one's nature and heritage, even as emphasizing consistency and fidelity to nature, and that being $\gamma \epsilon \nu \nu a \bar{\iota} o \zeta$ is being true to
one's genetic heritage and being true to what is one's own essential
nature $(\phi \dot{\iota} o \iota \zeta)^1$. A man's actions should be in accord with and expressive of his character. She also rightly reletes the adjective with
the word $\phi \dot{\iota} o \iota \zeta$ in a Pre-socratic cosmological usage²: «substantial
character, substance of a thing, existence», which must constitute
the more usual meaning of the word in relation to its other meaning
«development». The importance of $\phi \dot{\iota} o \iota \zeta$ on the Philoctetes has been
recognized rightly by the critics³. But it is important to realize that
it must be seen not only in relation to Neoptolemos, as it is usally
examined, but also in relation to Philoctetes himself.

But probably Nussbaum is not right in arguing against Adkins that the opposition between competitive and cooperative values is a spurious one⁴. Adkins rightly, I think, maintains that Greek morality of the period of Sophocles is characterized by a tension between these two groups of virtues; he frequently cites *Philoctetes* to illustrate the confusion of values of which Sophocles here makes use as a part of the moral scene of this period⁵. At any rate, P. Rose in his excellent paper discussing the influence of the sophistic views of the origin and development of human society and values on Sophocles' *Philoctetes* many times investigates heroic terminology, Homeric 'shame culture' vocabulary⁶. And there is no doubt that in depicting *Philoctetes* Sophocles used behavioral patterns and values of the Homeric world, as described by Dodds and Adkins; as for the drawing

^{1.} pp. 32 (and note 21), 40.

^{2.} Citing Ch. Kahn's Anaximander and the Origins of Greek Cosmology (N. Y., Columbia Un. Press 1960), pp. 200-3 (and notes).

^{3.} R. Myth examines the role of the theme of φύσις in the Philoctetes, «Gottheit und Mensch im Philoktet des Sophokles» (Studi in onore di Luigi Castiglioni (Firenze 1960) pp. 641-58; K. Alt, «Schicksal und φύσις im Philoktet des Sophokles» (Hermes 89 (1961) 141-74); D. Holwerda, Physis (thesis, Groningen 1955); Rose pp. 82, 87, 88, 89.

^{4.} p. 47.

^{5.} MR pp. 189, 183, on vv. 119f., 1234, 1248; etc.

^{6.} pp. 64 ff., esp. 68, 73, 74, 76, 77. Cf. vv. 1234, 1247, 1251, 475-6.

of Neoptolemos' character, the values applied to him are meant in accordance with the character speaking, and therefore in the most of the cases these values are seen ambiguously, depending on the stage of the plot.

In a moment of the play crucial for Philoctetes in the third epeisodion, Odysseus addressing Neoptolemos says: μη πρόσλευσσε, γενναῖός περ ἄν (ν. 1068), which recalls the well-known Homeric formula ἀγαθὸς περ ἐών (Il. 1.131, 275, 24.52, 15.185, etc.). Odysseus and Neoptolemos are about to leave the stage and Philoctetes has asked the latter: «Your voice has no word for me, son of Achilles? Will you go away in silence?» (νν. 1066-7; D. Grene's transl). The possible meanings of περ here («as», «in the manner in which» or «since»¹) makes much more ambiguous the passage. Finally, when Neoptolemos expresses the crucial decision: εἰ δοκεῖ, στείχωμεν, Philoctetes exclaims in delight: ὡ γενναῖον εἰρηκὼς ἔπος (1402). And in this way the cycle from the beginning of the deceit to Neoptolemos' recovering his real nature closes with the same word.

But most important for our study is the dialogue (54ff.) in which Odysseus develops his plan and persuades Neoptolemos to undertake to deceive Philoctetes, especially lines 79 ff. The first words Neoptolemos says of himself 86-91:

έγὼ μὲν οῖς ἄν τῶν λόγων ἀλγῶ κλύων, Λαερτίου παῖ, τούσδε καὶ πράσσειν στυγῶ· ἔφυν γὰρ οὐδὲν ἐκ τέχνης πράσσειν κακῆς, οὕτ' αὐτὸς οἔθ', ὡς φασιν, οἱκφύσας ἐμέ. ἀλλ' εἴμ' ἑτοῖμος πρὸς βίαν τὸν ἄνδρ' ἄγειν καὶ μὴ δόλοισιν

are a reply to Odysseus' words, especially vv. 79-82:

ἔξοιδα, παῖ, φύσει σε μὴ πεφυκότα τοιαῦτα φωνεῖν μηδὲ τεχνᾶσθαι κακά ἀλλ' ἡδὰ γάρ τι κτῆμα τῆς νίκης λαβεῖν, τόλμα δίκαιοι δ' αἶθις ἐκφανούμεθα.

Odysseus replies in 96-99:

ἐσλοῦ πατρὸς παῖ, καὐτὸς ὧν νέος ποτὲ γλῶσσαν μὲν ἀργόν, χεῖρα δ' είχον ἐργάτιν· νῦν δ' εἰς ἔλεγχον ἐξιὼν ὁρῶ βροτοῖς τὴν γλῶσσαν, οὐχὶ τἄργα, πάνθ' ἡγουμένην.

^{1.} See the controversy: A.W.H. Adkins, MR pp. 37-8; id. «Homeric Values and Homeric Society», JHS 91 (1971) 1-14, pp. 8-9; A.A. Long, «Morals and Values in Homer», JHS 90 (1970) 121-39, pp. 127-8.

Lines 86 ff. recall unanimously from antiquity Achilles' famous lines to Odysseus in the *Iliad* 9.312-4:

έχθρὸς γάρ μοι κεῖνος ὁμῶς ᾿Αΐδαο πύλησιν δς χ᾽ ἔτερον μὲν κεύθη ἐνὶ φρεσίν, ἄλλο δὲ εἴπη. αὐτὰρ ἐγὼν ἐρέω ὡς μοι δοκεῖ εἶναι ἄριστα.

In these lines Neoptolemos in fact makes three points: (i) he speaks the truth (ii) he prefers deed to deceit and (iii) he prefers $\varkappa \alpha \lambda \tilde{\omega} \zeta \ \delta \varrho \tilde{\omega}^{\nu}$ $\tilde{\epsilon} \xi \alpha \mu a \varrho \tau \tilde{\epsilon} \tilde{\iota} \nu \mu \tilde{\alpha} \lambda \lambda \delta v \ \tilde{\eta} \nu \iota \iota \iota \tilde{\alpha} \tilde{\iota} \nu \lambda \tilde{\omega} \tilde{\iota} (94-5)$, which, one may observe, seems to be a retreat from competitive excellence. Achilles too appears to prefer straightforward words and hate diplomatic language, and Odysseus has found by experience that everything can be made to succeed by speech- and its abilities.

Of Achilles' rhetorical ability (i.e. to use the right argument) we are told again in *Il.* 19.217-9, where Odysseus, addressing Achilles, says:

κρείσσων εἰς ἐμέθεν καὶ φέρτερος οὐκ ὀλίγον περ ἔγχει, ἐγιὸ δέ κε σεῖο νοήματί γε προβαλοίμην πολλόν, ἐπεὶ πρότερος γενόμην καὶ πλείονα οἶδα.

Achilles himself confesses that he was not the first in the speech in the assembly (Il. 18.105-6, cf. 11.788-9). On the other hand, of the Odysseus' rhetoric we are told by Antenor in the *Teichoscopia* (Il. 3.221-24):

άλλ' ὅτε δὴ ὅπα τε μεγάλην ἐκ στήθεος εἵη καὶ ἔπεα νιφάδεσσιν ἐοικότα χειμερίησιν, οὐκ ἄν ἔπειτ' 'Οδυσῆτ γ' ἐρίσσειε βροτὸς ἄλλος. οὐ τότε γ' ὡδ' 'Οδυσῆος ἀγασσάμεθ' είδος ἰδόντες.

Explaining his plan, Odysseus had already told Neoptolemos to try to deceive Philoctetes' mind with $\lambda \delta \gamma o \iota \sigma \iota \nu$ (55). Odysseus speaking false or using $\delta \delta \lambda o \varsigma$ is, of course, a commonplace in the Homeric epics. But one reference is particularly significant, the preface of Odysseus' speech to Achilles in the Odyssean Nekyia when after Achilles' question about his son and father he answers: $\alpha \dot{\nu} \tau \dot{\alpha} \varrho ... \tau \tilde{\alpha} \sigma \alpha \nu \ \dot{\alpha} \lambda \eta \theta \epsilon \ell \eta \nu \ \mu \nu \theta \dot{\eta} \sigma o \mu \alpha \iota$ (507).

These three passages 79 ff. 86 ff. and 96 ff., express the contrast between $\mu\eta\tau\iota\varsigma$ (artifice) and $\beta\iota\eta$ (heroic virtue, might) the first being represented in the Homeric epics by Odysseus in the Odyssey and the second by Achilles in the Iliad. In the fifth century the characters of Achilles and Odysseus had become «mythical and literary prototypes of two entirely different worlds of thought and feeling», the first being the type of $d\lambda\eta\theta\eta\varsigma$ τε καὶ ἀπλοῦς, and the latter of πολύτροπός τε καὶ ψευ-

86 I. N. Perysinakis

 $\delta \eta \varsigma^1$. One may say from the beginning that the first part of *Philoctetes* is governed by $\mu \bar{\eta} \tau \iota \varsigma$ and the second by arete, as we will see at the exodos. In the so-called first ending Achillean arete triumphs over $\mu \bar{\eta} \tau \iota \varsigma$, but in the real ending arete is fused or conflated with $\mu \bar{\eta} - \tau \iota \varsigma$, since Philoctetes chooses to go to Troy where symbolically he is incorporated into the community.

A Homeric hero must be μύθων τε ὁητῆς' ἔμεναι ποηπτῆςά τε ἔςγων. This is what Phoinix is to teach Achilles. (Il. 9.443, cf. 11. 783-4)
And Menoitios advises Patroclos εὐ οἱ (: Achilles) φάσθαι πυπινὸν ἔπος ἢδ' ἔποθέσθαι καὶ οἱ (: Achilles) σημαίνειν, and Achilles will πείσεται εἰς ἀγαθόν περ. (Il. 11. 788-9). There are better speakers in the assembly than Achilles; he better performs deeds and Odysseus words.
Neoptolemos as he appears in the lines above prefers deeds, too, but
during the deceit he exercises words and prefers results and success to
deeds, when he decides to take Philoctetes to Malis. Philoctetes always
is, like Achilles, a man of deeds. It is characteristic that in the moment
of Neoptolemos' most important decision, to bend to Philoctetes'
supplication to take him home (i.e. an act), Philoctetes uses the most heroic language (475-6). And Odysseus, as he says openly, is a man
of words. Therefore the double task of the Homeric hero is bisected
into its components, λόγος and ἔργον².

And this theme can be traced through the whole play: Sailors coming to Lemnos may pity Philoctetes $\lambda \delta \gamma o i \zeta$ but none of them take him home, i.e. act in accordance to their words (307-11, cf. 497 ff.) Cf. 407 ff., 555-6, 1306-7. Besides, the logos and ergon distinction constitutes part of what we would call athe language of Philoctetes» (see infra).

Achilles and Odysseus are contrasted within the epic tradition. In the cyclic epics it appears there is a rivalry between might and trickery, as the " $O\pi\lambda\omega\nu$ $\varkappa\varrho l\sigma\iota\varsigma$, narrated in the Little Ilias, concerning who was $\mathring{a}\varrho\iota\sigma\tau\circ\varsigma$ ' $A\chi\alpha\iota\tilde{\omega}\nu$ affter Achilles, suggests. No doubt one is reminded of the two heroes confrontation in the Nekyia. Their dialogue Od. 11.473-537, which is between the respective heroes of the two epics, constitutes a contrast between Iliad and Odyssey.

^{1.} Knox p. 121 and 186 n. 5. On the characters of the play cf. Craik, «Melodrama» pp. 23 ff, Blundell, passim; «Character» pp. 320-1, 328-9; Nussbaum, pp. 29 ff., 39 ff., 45 ff.

^{2.} Cf. Taplin, p. 71. Taplin sees word and deed joined in the formulaic line e. g. Il. 1.211 (but cf. 204) and in *Phil.* 895-924 he finds an extraordinary fusion between the language of words and of deeds.

In answer to Achilles' asking after his father and son in the Ne-kyia, Odysseus gives an account of Neoptolemos' deeds in Troy, touches upon the two heroic activities of Neoptolemos, $\beta ov\lambda \dot{\eta}$ and $\pi \acute{o}-\lambda \epsilon \mu o \varsigma$, especially in relation to the wooden horse, and ends with his departure (11.504-37). Achilles' special interest in his son was to know whether he was $\dot{\epsilon} \varsigma \pi \acute{o}\lambda \epsilon \mu o \nu \pi \varrho \acute{o}\mu o \varsigma$ (493). In this account it was Odysseus who fetched Neoptolemos from Scyros to Troy (508-9), and Neoptolemos

ή τοι ὅτ' ἀμφὶ πόλιν Τροίην φραζοίμεθα βουλάς, αἰεὶ πρῶτος ἔβαζε καὶ οὐχ ἡμάρτανε μι'θων. Νέστωρ ἀντίθεος καὶ ἐγὰ νικάσκομεν οἴω. αὐτάρ ὅτ' ἐν πεδίω Τρώων μαρναίμεθ' 'Αχαιοί, οἴ ποτ' ἐνὶ πληθυῖ μένεν ἀνδρῶν οἰδ' ἐν ὁμίλω, ἀλλὰ πολὶ προθέεσκε, τὸ δν μένος οὐδενὶ εἴκων' πολλοὶς δ' ἄνδρας ἔπεφνεν ἐν αἰνῃ δηῖοτῆτι (510-16).

And when the best of the Argives were inside the wooden horse and they were wiping their tears away and the limbs were shaking under each man of them (523-27),

κεῖνον δ' οἴ ποτε πάμπαν ἐγὼν ἴδον ὀφθαλμοῖσιν οἴτ' ἀχρήσαντα χρόα κάλλιμον οἴτε παρειῶν δάκρυ' ὀμορξάμενον...
...ξίφεος δ' ἐπεμαίετο κώπην καὶ δόρυ χαλκοβαρές, κακὰ δὲ Τρώεσσι μενοίνα. ἀλλ' ὅτε δὴ Πριάμοιο πόλιν διεπέρσαμεν αἰπήν, μοῖραν καὶ γέρας ἐσθλὼν ἔχων ἐπὶ νηὸς ἔβαινεν ἀσκηθής, ... (528-35).

Analysing Achilles' position in the Odyssey, A. Edwards concludes that "In his second speech, Odysseus presents a Neoptolemos who equals the achievement of his father as a spearfighter, but submits to Odysseus as his mentor. For Achilles' son also distinguishes himself in the council, and fights successfully from the ambush by which Troy is finally conquered...Yet at the same time the Odyssey preserves the $\lambda \delta \chi o \zeta$ as the privileged mode of fighting and promotes Odysseus as its preeminent strategist. Ultimately this contrast of spearfight and ambush must be viewed in its ethical dimension, a contrast of force with cunning. The first Nekyia presents a direct confrontation between these heroes.... Once again the Odyssey accepts the Iliad on its own terms, presenting an Achilles familiar from the poem. Yet through a subtle manipulation of theme and diction Achilles is so situated in the poem as to yield almost willingly

I. N. Perysinakis

to a reinterpretation and revaluation within the *Odyssey*'s priorities and value system. The *Odyssey*'s strategy here is one of $\mu \bar{\eta} \tau \iota \varsigma$. It lays a verbal, poetic ambush for Achilles and the tradition which promotes him as an ethical and spiritual model¹.

The quarrel between Odysseus and Achilles in Demodocus' first song, $v \in izo_{\mathcal{G}}$ 'Odvoo $io_{\mathcal{G}}$ zal $\Pi \eta \lambda \epsilon i \delta \epsilon \omega$ 'Azil $io_{\mathcal{G}}$, when $iv_{\mathcal{G}}$ d' avd $io_{\mathcal{G}}$ 'Azil $io_{\mathcal{G}}$, when $iv_{\mathcal{G}}$ d' avd $io_{\mathcal{G}}$ and 'Azil $io_{\mathcal{G}}$, when $iv_{\mathcal{G}}$ d' avd $io_{\mathcal{G}}$ and 'Azil $io_{\mathcal{G}}$, when $iv_{\mathcal{G}}$ d' avd $io_{\mathcal{G}}$ and 'Azil $io_{\mathcal{G}}$, when $iv_{\mathcal{G}}$ d' avd $io_{\mathcal{G}}$ and 'Azil $io_{\mathcal{G}}$, when $iv_{\mathcal{G}}$ d' avd $io_{\mathcal{G}}$ and 'Azil $io_{\mathcal{G}}$, when $iv_{\mathcal{G}}$ d' avd $io_{\mathcal{G}}$ and $iv_{\mathcal{G}}$ and thus a choice of the centuries.

The quarrel between Achilles and Odysseus in the first song of Demodocos dramatizes the antithesis of two different traditions of composition, the antithesis of two inherited central themes built into the *Iliad* and the *Odyssey*, namely the qualifications of Achilles and Odysseus respectively for the title «best of the Achaeans». The conttrast apparently took the form of a quarrel between the two heroes over whether Troy would be taken by might advocated by Achilles or by artifice advocated by Odysseus. The scholia to Od. 8.75 and 77 point to such an epic tradition. We can say that the quarrel of Achilles and Odysseus is an alternative traditional theme that would have been suitable for testing the heroic worth of Achilles in a different dimension: the conflict of Achilles in the *Iliad* contrasts martial with social superiority, the conflict in *Odyssey* 8 is based on a different axis, i.e. might against artifice³.

But the epic theme of such a conflict is also maintained as an undertone in *Iliad* 9, by means of including Odysseus in the Embassy to Achilles. The scholia A to Il. 9.347 take verses 346-52 as an allusion to the same tradition. And this is most important for our study, which relates *Philoctetes* especially to the ninth book of the *Iliad*. We begun this investigation with Il. 9. 312-4, in which Achilles replies to Odysseus with an ad hoc definition of $\hat{\epsilon}\chi\theta\varrho\delta\varsigma$, that applies to the epic behaviour of Odysseus. Therefore the words of Achilles in the *Iliad*, the epic character of Odysseus, and the first song of Demodocos in the *Odyssey* show a traditional enmity between these two preeminent heroes of Greek epic. The *Nekyia* appears as a convenient future of the *Iliad*.

^{1.} A. Edwards, pp. 68-9.

^{2.} Edwards, pp. 38 ff.; Macleod Colin, Collected Essays (ed. by O. Tapin, Oxford 1983), pp. 1ff.

^{8.} Cf. G. Nagy, The Best, chs 1-4.

From the contrast between Achilles and Odysseus' in the epic tradition, and especially in the Homeric apics, Sophocles appears in the prologue to choose Odysseus in preference to Achilles and substitute Odysseus in the latter's position towards Neoptolemos, following, in his construction, material from the Odyssey. Besides, we must take into account Achilles' plans regarding Neoptolemos and the role planned for Patroclus, in case he himself had no νόστος from Troy (Il. 19.326-37; cf. 24.486-92): σὲ δέ τε Φθίηνδε νέεσθαι, / ὡς ἄν μοι τὸν παῖδα θοῆ ἐνὶ / νηὶ μελαίνη / Σκυρόθεν ἐξαγάγοις καὶ οἱ δείξειας ἕκαστα / κτῆσιν δμῶάς τε καὶ ὑψερεφὲς μέγα δῶμα. Achilles in Homer had substituted Patroclus, his alter ego, for himself. We may say that in Philoctetes Sophocles makes Odysseus substitute himself in the place of Patroclus, besides that of Achilles.

Nostos, of course, is a major theme of the epics: Achilles' potential nostos is an important theme to which he refers frequently in the Iliad; Achilles' fear for Peleus and his desire to defend him is an important feature of the Iliad; it constitutes an important theme in crucial parts of the plot. Nostos, too, occurs, as we will see, in the Philoctetes; it refers to Philoctetes' coming home (no matter if via Troy). In the Nekyia Achilles himself is portrayed as prefering nostos over heroic $\varkappa\lambda\acute{e}o\varsigma$. And Odysseus dwells on Neoptolemos' coming back $\mathring{a}o\varkappa\eta\partial\mathring{\eta}\varsigma$ (535ff.). Another nostos is at stake in the Philoctetes: if direct from Lemnos, an unaccomplished one, if via Troy, a victorious and real nostos.

The audience must have had in mind this interpetation of Achilles - Odysseus - Neoptolemos' relationship. Using Homeric material Sophocles has substituted Odysseus for Achilles in his relation to Neoptolemos. The lines under discussion, 79ff., 86ff., and 96ff., repeat the well-known contrast of the two heroes in the Homeric epics. Odysseus has won Neptolemos over from Achilles (and Philoctetes). The first part of the *Philoctetes* is seen in this spirit; it is an ambush brought about by the co-operation of Odysseus and Neoptolemos. Philoctetes' invincible bow, almost magical for the conquest of Troy, is another trial Odysseus has to win. In the *Odyssey* all those who try to prevail are against justice and the social order; the only weapon of all those who try to resist and overcome them is their $\mu \tilde{\eta} \tau \iota \varsigma$.

Therefore the deceit $(\delta\delta\lambda o\varsigma)$ in the *Philoctetes* is a kind of ambush. The $\lambda\delta\chi o\varsigma$ is $\delta\delta\lambda o\varsigma^1$. The merchant's scene, too, and Odysseus'

Cf. its elements in Edwards, pp. 22-3, On the emphasis on θηρώμενος see Machin, pp. 264-5; Vidal-Naquet, passim.

waiting for Neoptolemos is another one. All three parts of the ambush may be traced in our play: the planning in the prologue of the play, in the discussion between Odysseus and Neoptolemos; the concealment in the false stories of Neoptolemos; and the attack in the appearance and his quarrel with Philoctetes. Becase of Odysseus' sides, Philoctetes from ἀπηγριωμένος becomes, like Helenos, θηρώμενος (609, 616, 630). Even Heracles' epiphany as a deus ex machina seems visually like a 'peaceful' ambush. Heracles himself had set two ambushes, as in the case of Augeas' stable (Pi. O. 10.26-34) and in the Garyonais of Stesichorus (181-86 P). After all, Heracles' toils, hardships etc. belong equally to Odysseus' πολύτλας character. Nevertheless, Achilles parallels himself to Heracles in Il. saying that not even he escaped from destruction; and there is a strong relationship, as we will see, between Philoctetes and Heracles.

The most obvious analogy between *Philoctetes* and the *Iliad* is that the whole play constitutes an embassy like the ninth Book¹. Sophocles from the very beginning of Odysseus' plan calls the enterprise which he and Neoptolemos are undertaking together as λιταί (60), recalling verbally in this way the famous allegory in the *Iliad* (502 ff.), which gives the name to the ninth Book. In the false merchant scene Diomedes and Odysseus, a Homeric pair, are said to have sailed to fetch Philoctetes to Troy (570ff.) and Phoinix and the sons of Theseus are also said to be pursuing Philoctetes, while, according to the plan, another embassy to Neoptolemos was undertaken by Odysseus and Phoinix (343 ff.); thus there are three enbassies within one, modelled on the Homeric one. Notice, also, that Philoctetes refers to the message he used to his father to fetch him home as λιταί (495). And as in the *Iliad* 9.165-6 the ambassadors, like those who participate in an ambush, are eminent members of society (κλητοί).

But the most striking similarity between *Philoctetes* and the *Iliad* is Philoctetes' position in relation to Achilles' position during the $\mu\eta$ vic. The most often repeated feature of Philoctetes is his loneliness and isolation. His wild condition and solitude has been interpreted emphatically and connected rightly with civilization and Philoctetes' joining the community². When Philoctetes introduces himself in a Homeric way indeed (219-21, cf. *Od.* 3.70-4, 9.252-55, 1.170; cf. *Phil.* 643)- he describes himself as $d\pi\eta\gamma\varrho\iota\omega\mu\acute{e}ror$,.... $\mu\acute{o}ror$, $\ell\varrho\eta\mu\sigma\nu$

^{1.} Cf. Beye, pp. 63-5.

^{2.} Cf. esp. P. Vidal-Naquet; Rose passim; antithesis of polis vs. individual is a reaction to epic individualism, Beye, pp. 68 ff. C. Segal, Tragedy, passim. T.

ἄδε κἄφιλον κακούμενον (226-8). These characteristics are repeated many times: αἰσχρῶς ἄδε ἐρῆμον (265, cf. 269), ἐρῆμον ἐν κακοῖσι (47 cf. 182-3), ὧδ' ἐρῆμος (1070). Philoctetes was cast ἄφιλος ἐρῆμος ἄπολις ἐν ζῶσιν νεκρὸς (1018; cf. 1028 ἄτιμος), to which Jebb compares the Homeric ἀφρήτωρ, ἀθέμιστος, ἀνέστιος (Il. 9.63)¹. Achilles himself describes his position in Iliad: ὡς μ' ἀσύφηλον ἐν 'Αργείοισιν ἔρεξεν / 'Ατρείδης, ὡς εἴ τινα ἀτίμητον μετανάστην (9.647-8; cf. 1.412, 356, 9. 110-11). Achilles' tragedy is measured in the terms of τιμή: the best of the Achaeans has been an ἀτίμητος μετανάστης, the most miserable creature in the scale of honour in human society².

Philoctetes, also, is ἀπηγοιωμένος in double sense: he lives like a wild animal isolated from any civilization, which Sophocles takes to mean horror, far from any romantic image of a peaceful life in the friendly company of beasts (cf. 183-6), and, as a result, he had became tough, harsh and stubborn bacause of the injustice done to him. The first meaning underlines the first part of the play, while in the exodos the second meaning is more obvious. Because of his hatred of Agamemnon Achilles had an ἄγριον θυμὸν (Il. 9.629). Neoptolemos in his sincere attempt at persuasion addresses Philoctetes (1321): σὰ δ' ἢγρίωσαι- a most striking both textual and thematic echo.

Achilles, too, had came to loneliness after he had been deprived of his $\gamma \ell \varrho a \varsigma$ (Il. 1.348 ff.)³ and after this scene the ambassadors find him in 9.186 f. singing to a lyre. The ambassadors do not find Philoctetes singing - probably in a stark contrast - but his loneliness, both internal and external is the same; and the reason for that loneliness is the injustice done by Agamemnon (or Atreidae and Odysseus in the case of Philoctetes). It has been observed that Achilles rests rather than acts, in contrast e.g. to Aeneas in the Aeneid*; and Philoctetes suffers rather that acts as other tragic heroes do; their weapons are inactive- at least, deprived of their proper use, in the case of Philoctetes; the heroes' prowess is abrogated. The tragedy of both characters lies in their loneliness and suffering. The euphemistic $\delta v\sigma$ -

A. Sinclair, A History of Greek Political Thought (London 1967), pp. 53-4, shows how the loyalty of a citizen to the polis-community can be reconciled with the individualism which esp. Protagoras seems to proclain.

^{1.} Cf. Kamerbeek on v. 1028; cf. Schlesinger, p. 150, emhasizes the use of α - $\varphi \iota \lambda \circ \varsigma$, $\mu \delta v \circ \varsigma$ $\epsilon \varrho \tilde{\eta} \mu \circ \varsigma$.

φιλος, μόνος εξημος.
2. A.W.H. Adkins, «'Honour'» and 'punishment' in the Homeric Poems»
(BICS 7(1960) 23-32).

^{3.} Cf. καί που πόντου θινός ἐφήμενος of Odysseus (1123-4).

^{4.} H. Clarke, Homer's Readers (N. Jersey, London, Toronto) pp. 110-20.

οίστων πόνων $\delta\theta\lambda(\alpha)$ (508-9) from this aspect constitutes a meaningful ambiguity.

Furthermore, the similarity between these two heroes and their conditions are extended to their response to the embassy and their restoration into society. The first is connected with the oracle and the various stages of 'persuasion' and the second with the dénouement of the play.

FIRST EPEISODION: Philoctetes-Achilles and Neoptolemos-Achilles.

In the first epeisodion (219-675) Neoptolemos speaks to Philoctetes and develops Odysseus' instructions. Philoctetes' arrival speech and Neoptolemos' introduction of himself and the news about the rest of the Achaean heroes at Troy portray both Philoctetes and Neoptolemos with Homeric colouring. According to Odysseus' plan Neoptolemos should say to Philoctetes that he was Achilles' son: «no need to lie about that» (57). But that was his fatal mistake. Neoptolemos appears to Philoctetes, and speaks to him, as a real son of Achilles, but this allows his real nature to undermine Odysseus' lies. Little by little he abandons Odysseus' plans and finds his true self in the later part of the play. The first epeisodion gives the opportunity for working out of the problems in Neoptolemos' soul, and thus constitutes a continuing irony throughout the scene and a contribution to the verbal ambiguity. In his narrative of his hatred of the Atreidae he matches up to both Achilles and the Achillean character of Philoctetes.

Neoptolemos' words in the second epeisodion «I have been in pain for your sorrow for a long time» (806), repeated three more times (906, 913, 966), signify the turning-point of the play and may be seen as a reference to this work out. Line 812 especially is one of the most significant ambiguities of this sort in the play: «I may not go without you, Philoctetes». Neoptolemos means in accordance with the oracle; Philoctetes means in accordance with his request to Neoptolemos; both finally serve the ambiguity. Also, Neoptolemos' ascertainment that «Odysseus is a cunning wrestler, but even the cunning are sometimes tripped up» (431-32) is a clever combination of the λόγος-ἔργον theme, as it is related to Odysseus' famous wre-

^{1.} The Scholia on vv. 334-5 cite Il. 21. 278. Cf. also 16. 700 ff., 790 ff., 806 ff.

^{2.} I am not investigating hints of Neoptolemos' pity as early as possible in the play, but it seems that Neoptolemos' acceptance of Odysseus' plan (120)

stling ability (Il. 23.700 ff.) and his profession of speech; but also the couplet prepares for the failure of Odysseus' plan and constitutes a double irony both to Odysseus and Neoptolemos himself. The same couplet may point to Neoptolemos' words in 1244, σοφὸς πεφυκώς οὐδὲν ἐξαυδῆς σοφόν, which constitutes another irony of the play.

When, introducing himself, Philoctetes mistakenly believes that his name had never been heard by Neoptolemos (249 ff.), he is by heroic standards at the worst point of his loneliness and isolation: he is indeed in the place of ἀτίμητος and ἀσύφηλος μετανάστης. Homer's readers of course have Achilles in mind even when the Achaeans win; but Philoctetes' equivalent position is 'out of the play'. And when Neoptolemos says that he is sailing home (240, cf. 58) he puts himself in the first stage of Achilles' various stages of departure home from Troy in the Iliad (1.169-71, 9.357 ff.) or in his desired but never fulfilled nostos in the Odyssey. And the hybris of the Atreidae to Neoptolemos (342) puts the latter again in Achilles' position. Neoptolemos' hate is called $\gamma \delta \lambda o \varsigma$ (328, 374, 368 $\delta o \gamma \dot{\eta}$), another word for $\mu \tilde{\eta} \nu \iota \varsigma$ (Il. 9.675, 553). Neoptolemos' similarity to Achilles (357-8; cf. Od. 11.522)1 works symbolically to link the Odyssean Neoptolemos of the prologue with the Achillean one of the later part of the play. Notice also that Neoptolemos, like his father, is ready to refute the Atreidae (374, 363, 369). All this guarrel is modelled on the quarrel scene in the first book of the Iliad. Neoptolemos may like quarrels like his father (Il. 1.187, cf. 9.255 ff., 699, etc.). On the other hand Odysseus is called οὐ δύσοργος (377) echoing probably Odysseus' ἀγανοφοσόνη in the Odyssey (11.203). Neoptolemos' ἐκδακούσας (360) may correspond to Achilles' δακούσας in the Iliad (1.349; cf. Od. 11. 530 for Neoptolemos). Neoptolemos' loss of Achilles' arms, except that it refers to the well-known motif of the "Οπλων πρίσις, corresponds to Achilles'own loss of Briseis.

Philoctetes in his first long speech complains that it was the Atreidae and $O\delta v\sigma\sigma\epsilon\omega\varsigma$ $\beta\iota\alpha$ (314) that left him at Lemnos. A. Long notes four uses of the periphrasis with $\beta\iota\alpha$, three of them in the first part of *Philoctetes* (314, 321, 592)². This Homeric periphrasis and its

must always be kept in mind; cf. Winnington-Ingram, pp. 283-4. Segal, *Tragedy* p. 341. Cf. Steidle, who detects early hints of Neoptolemos' distress, pp. 174-81, Scmhidt, pp. 168 ff., Alt, p. 160; for a contrary view see Erbse, pp. 189-93, esp. the last.

Cf. fr. ad. 363R (=363N²) where Philoctetes (probably) is addressing Neoptolemos: οὐ παῖς ᾿Αχιλλέως, ἀλλ᾽ ἐχεῖνος αὐτὸς εἶ.

^{2.} Language and Thought in Sophocles (London, 1968), p. 102 (n. 138).

repetition has an ironic ring after Odysseus' profession of allegiance to the tongue¹. The irony may be placed in the λόγος-ἔονον antithesis, but the irony also may be more intensive if we think that. though being Odysseus' feature, this periphrasis prepares for the final joining of Odysseus and Philoctetes, since Bía is characteristic of Achilles and Neoptolemos. This Iliadic periphrasis of Odysseus and his role in relation to Philoctetes may echo Odysseus' nature of causing or suffering pain (Od. 19.407-9). Sophocles had played, after Homer, with Odysseus' name (fr. 965, Vita 20, Radt p. 39). Philoctetes, too, suffers pains and sorrow. But another man, Achilles, causes pains both to Trojans and Achaeans, but at the same time himas his very name suggests (cf. Il. self suffers pains and sorrow. 1.1-2)2. Odysseus and Philoctetes are in a polar relation. Odysseus' higher position corresponds to Philoctetes' lower place in their story. Odysseus' βία corresponds to Philoctetes being ἐοῆμος and unknown. But, as it appears, it must be changed. Odysseus' yielding to Philoctetes (1052-53) and their final joining must be seen from this perspective.

The supposed embassy to Neoptolemos (343 ff.) is an embassy within the real embassy to Philoctetes. One also has to observe that its pretence, because of its place in the deceit epeisodion, is undermined by the concession of $\varepsilon i\tau$ dhydes $\varepsilon i\tau$ do ov $\mu \alpha \tau \eta \nu$ (345), which, though said to contribute to the truth of the message, in fact contributes to ambiguity and irony. In the false merchant scene the mission of Diomedes and Odysseus gives more ambiguity (570 ff.; cf. Il. 19.331-3, Od. 11.508-9). What the embassy said to Neopptolemos (345 ff.) continues in fact Thetis' oracle in the Iliad (see infra). After Achilles' choosing the alternative of glory and permature death it was god's decree that Troy should be taken only by Neoptolemos. This doom of Troy must be seen in connection with vv. 196 ff. and the plan of the gods for the coming of its fulfilled time. It has also been overlooked by critics that this oracle for Neoptolemos is a model of the oracle for Philoctetes. The conquest of Troy either by Neoptolemos or by him together with Philoctetes is called xalor (352, 1344). In both oracles nothing is said of Odysseus' role, but by putting Odysseus as the eminent member of the embassy Sophocles legitimately advances Odysseus' role in the capture of Troy, (after all his τέχνη is

^{1.} Cf. M. Blundell, «Moral Character» p. 327.

^{2.} Cf. the one-paragraph exposition in L. R. Palmer, The Interpretation of

always necessary for Troy's fall), thus expressing his affirmation of Odysseus' spirit in his age.

Neoptolemos repeats that he is sailing to Scyros in 383. I am suggesting that Neoptolemos' going home echoes Achilles' threat to leave Troy (see above). The dialogue between Philoctetes and Neoptolemos concerning the Achaean heroes in Troy offers more evidence. Given the replacement of Patroclus by Odysseus in Achilles' position towards Neoptolemos (see above), Philoctetes' question about Patroclus (433-4) may be seen as another irony on the part of the poet. But a striking irony of the play is Neoptolemos' answer to Philoctetes' question about a man "quite unworthy but dexterous and clever with his tongue": ποίου δὲ τούτου πλὴν γ' 'Οδυσσέως ἐρεῖς; (438-41). Odyseus would never be indermined better¹.

Neoptolemos' words that "war never takes a bad man but by chance, the good man always» (436-7) supplemented by his assurance that he «will never abide the company of those where the worse man has more power than the better and the good are always on the wane and the covards rule» (456-8) probably refer to Achilles' words in the Iliad 9.318-20: ... ἴση μοῖφα μένοντι, και εἰ μάλα τις πολεμίζοι / ἐν δὲ ἰῆ τιμῆ ἠμὲν κοκὸς ἠδὲ καὶ ἐσθλός. / κάτθαν' ὁμῶς ὅ τ' ἀεργὸς ἀνὴρ ὅ τε πολλὰ ἐοργὼς (cf. 1.576. ἐπεὶ τὰ χερείονα νικᾶ). In the same context Neoptolemos advancing his 'potential' friendship with Philoctetes says: ἀλλ' ή πετραία Σκύρος ἐξαρκοῦσα μαι ἔσται τὸ λοιπόν, ώστε τέφπεσθαι δόμφ (459-60), which may be modelled on Achilles' speech to Odysseus in the same ninth book 393 ff.: ἢν γὰρ δή με σαῶσι θεοί και οἴκαδ' ἴκωμαι, ...κτήμασι τέρπεσθαι τὰ γέρων ἐκτήσατο Πηλεύς. Notice that suggestions of home occur twice in the same conttext: Il. 9.393, 414 (οἴκαδ(ε), πατρίδα γαῖαν). One is tempted to say that we may see Sophocles working on Achilles' speech to Odysseus from his Iliad.

Finishing his false story in vv. 461-67 Neoptolemos speaks of his departure for a third time. In the same passage he mentions his $\pi\lambda o\tilde{v}_{\varsigma}$ and $\varkappa a\iota\varrho\delta_{\varsigma}$. It is a common belief that the play is full of stops and starts, and D. Seale has emphasized the element of surprise and the repeated pattern of departures that become non-departures, which exploit the audience's ignorance and uncertainty². In 639-40

Mycenaean Greek Texts : (Oxford 1963) p. 79, and G. Nagy's relevant chapter in The Best pp. 67 ff.

^{1.} On Thersites cf. Huxley G., «Thersites» pp. 33-4.

^{2. 94} f., 98 ff.

once more (cf. 464-5) Neoptolemos repeats that he will sail when the wind at his prow falls. And the theme of fair weather follows elsewhere in the play (855, 881, 1402). At the very end Heracles himself advises departure, using the words $\varkappa a \iota \rho \delta \varsigma$ and $\pi \lambda o \tilde{\nu} \varsigma$ (1451-2). All these proposed departures together with other actions (such as entrances to the cave 674, enioxerov 539, postponement 1075, etc.) constitute the well-known Homeric feature of μέλλησις¹. In προσκύσας (1408) another stop is planned; Heracles «exploits» it, and after his appearance Philoctetes in fact continues, in the στείγων of 1452, the στεῖγε of 1408, so as to make the two endings coincide. But all these cases may have been coined from Achilles' emphasis on εὐπλοίη (Il. 9.362), which is in accordance with his first decision to depart. In all these cases one also has to observe the ambiguity of the destination of the πλοῦς: in 529 the journey is «where we choose to go»; in 781 the voyage is «to where god sends us»; even in 1402 στείχωμεν is left without destination. Only at the end in Philoctetes' farewell to the island, and only after his acceptance of Heracles' message, Moiga (1466 ff.) and the previous ambiguities (cf. 627) become one-way.

Another ambiguity in Neoptolemos' farewell may be seen in his wish κai of $\delta ai\mu ore \epsilon$ vooov $\mu \epsilon \tau a \sigma \tau ij \sigma \epsilon \iota a \nu$ (462-63) which may prefigure Heracles' epiphany and Philoctetes' final $\mu \epsilon \tau a \sigma \tau a \sigma \iota c$ and restoration. Of the same ambiguity are Philoctetes' profane questions (451-2), repeated with less uncertainty (1036), which prefigure the ending of the play and Heracles' epiphany restoring justice. The chorus's words especially, $\theta \epsilon \delta c$ $\delta \psi \epsilon \tau a \iota$ (843), refer to the god's appearance.

The supplication scene is an important part of the *Philoctetes* plot: in this scene Odysseus' plan reaches its culmination. And this is one of the differences between Philoctetes and Achilles: both these heroes are supplicated, but Philoctetes also supplicates; Achilles does not supplicate, at least in person. But what is important from our point of view is that in the supplication scene Sophocles uses the Homeric (and epic) theme of nostos. First the supplication is made in terms of the heroic values (475-8) and Philoctetes' return is always related to his father and his olxoç (492, 488, cf. 58, 240). It has been observed² that Philoctetes' land has been placed in the land

^{1.} as the whole New Κατάλογος, Διος ἀπάτη, Teichoscopy, Theomachy; cf. scholia vetera ad. 14. 153, 6. 392 and Erbse, Scholia Vetera, vii (under narratio). Philoctetes' entrances from his caye, in particular, correspond to the main phases of his relationship with Neoptolemos (219 ff., 730 ff., 1263 ff.), cf. Tarrant p. 126.

^{2.} Avery, «Heracles» pp. 290-3; Taplin, «Mapping» pp. 73-4.

of Heracles and that means that Sophocles could always keep Heracles in his audience's consciousness. Through the association of Heracles with Oita the impression line 453 ὧ γένεθλον Οἰταίου πατρὸς would give to an audience would be that Philoctetes is somehow Heracles'son, or a descendant of Heracles (1131-2), in addition to being the possesor of his bow. Philoctetes' services to Heracles on Mt. Oita can be regarded as similar to those which Philoctetes wants from Neoptolemos. Philoctetes is a benefactor of Heracles (670), just as Neoptolemos could be a benefactor of Philoctetes. From the very beginning of the play (v. 4) Malis, to the south of Thessaly, is placed close to Achilles' Phthia (in Iliad 9 and elsewhere), from geographical and textual point of view. Spercheios is a river god of Peleus' territory (16.174 ff., 23.142 ff.). It appears as if Sophocles tries to narrow the distance from Scyros to Malis and from Malis to Phthia and to make Philoctetes and Achilles-Neoptolemos neighbours, just as they share the same heroic code (479, 488 ff.).

It has also been observed that Philoctetes sometimes thinks of his father as dead and other times as alive and the answer offered is that Philoctetes thinks his father is dead when he is depressed and alive when he is more cheerful: 493-7 doubt, 665 alive, 1210-1 dead, 1371 alive. And this must be right. But one could add that this again is modelled on Peleus' condition in the Iliad, which varies in accordance to Achilles' feeling and sitution, which again is formed in accordance with the development of Thetis' θεοπροπίη (see infra, oracle section). Fathers and the care of fathers in their old age constitute a standard nostos theme2. Achilles speaks of his father's fortune at length in Il. 9.393 ff., 18.329 ff. (cf. 434 ff.), 19.321 ff., 24.534 ff. (cf. 486 ff.). Achilles will be unable to nurse his father in his old age, in spite of his good fortune when he was young. Poias shares Philoctetes' potential homecoming and he will thank Neoptolemos for his help. Therefore two nostoi are referred to in the Philoctetes, that of the homonymous hero and that of Neoptolemos. Neoptolemos will fulfil his father's nostos, never materialized, from Troy; if Philoctetes comes straight home from Lemnos his nostos will be not a real, fulfilled one, but incomplete and without the due spoils, but if he comes through Troy he will come victorious and he will dedicate the spoils from the campaign on Heracles' pyre in memory of his bow

^{1.} Jebb, note to 1209 f. and Avery, «Heracles», p. 293 (n. 1).

^{2.} Cf. B.C. Fenik, Typical Battle Senes in the Iliad (1968), passim; J. Griffin, Homer on Life and Death (Oxford) 1980) ch. iv. pp. 108, 123 ff.

(1431-3). The false nostos of Neoptolemos correponds to the desired nostos of Achilles in the Odyssey (11.501-3, see above); it is as if Achilles were to fulfil his threat (in the Iliad) to leave Troy. Neoptolemos' (and Philoctetes') actual jorney to Troy corresponds to the real deeds of Achilles. If, obeying to the call of friendship, Neoptolemos brings him to Malis, according to the so-called first end, he will lose what his father lost in obeying the call of friendship to Patroclos and staying at Troy.

One has also to observe that the supplication scene is reminiscent of Thetis' supplication to Zeus in the first book of the Iliad. vevσον (484) is actually Philoctetes' plea to Neoptolemos, just as κατάνευσον, in a close correspondence, is Thetis'plea to Zeus (1.514). The fact that Zeus νεῦσε (1.528) corresponds to Neoptolemos' willingness to help Philoctetes. Philoctetes's appeal to Neoptobemos is about a plea to Zeus- πρὸς αὐτοῦ Ζηνὸς (484). Philoctetes addresses the chorus (and Neoptolemos) as ξένοι and Neoptolemos addressed him as ξένος after his appearance on the stage (219, 232). Philoctetes' position, no doubt, does not allow him to exercise the duties of friendship: at least they should learn each other's name (231-3). Philoctetes, like Achilles, has been placed in the position of an ariuntos, ἀσύφηλος μετανάστης, that is that of a beggar. And Zeus is ἐπιτιμήτωρ iκετάων τε ξείνων τε (Od. 9.270). And as J. Gould had observed «ixereia and Eeria are social institutions which permit the acceptance of the outsider within the group and which create hereditary bonds of obligation between the parties»1. Apart from any other reason which makes Neoptolemos stand by his oath (1367, 1398, 526, 811 ff. - it appears e.g. that Philoctetes' words are in the end stronger that deeds-)2 it is also this obligation imposed on the person supplicated which makes Neoptolemos respond to Philoctetes. Besides, what Philoctetes seems to claim from Neoptolemos is that through quala Neoptolemos has been bound to him and this binding has been sanctioned through the taking of oaths (cf. Il. 7.302, 22.265-7).

Sophocles presents Odysseus' conception of success, as P. Rose observes, in terms of commercial profit and a markedly unheroic victory. Odysseus' materialism has a less anthropological flavour3. He

^{1. «}Hiketeia», JHS 93 (1973) 74-103, pp. 92-3.

^{1. «}Hiketeia», JHS 93 (1973) 74-103, pp. 32-3.
2. Cf. Taplin, «Mapping» pp. 71, 72 and «Significant action» pp. 38-9; one would use Euripides' famous line from Hippolytos (612) to describe Neoptolemos' obligation both to Odysseus in the prologue and to Philoctetes in the deception.

^{3.} p. 92; cf. also Alt, pp. 155-6, and Steidle p. 170.

tells Neoptolemos that victory is a sweet possession (81) and uses 'profit' as an argument against hesitation (111). Philoctetes himself describes the island in which he lives as a place where no merchant can find profit (303), he calls Odysseus the «bought» son of Laertes (417), while when he recognizes Odysseus he exclaims «I have been bought and lost!» (978). The merchant scene is prepared in a similar materialistic spirit (584, 552, 579) and reproduces Odysseus' well-known materialism from the *Odyssey* (cf. esp. 8.159-64). Neoptolemos, too, speaks of sack of Troy in materialistic terms: «It is a glorious heightening of gain» (1344, cf. 352-3). One could say that he uses Odyssean language for Achillean deeds.

Perhaps this possessive language is connected with the name of Philoctetes itself. J. Daly has emphasized the linguistic interplay concerning the name of Philoctetes in vv. 670-731. These lines put double emphasis on Philoctetes' name, not only retaining its traditional sense «fond og gain» (670-1), but bearing also the connotation that «the best $\varkappa \tau \tilde{\eta} \mu \alpha$ is a $\varphi i \lambda o \varsigma$ » (673). Besides, these lines are ironic both for Philoctetes, for his thankless treatment by the Greeks, and for Neoptolemos. For it is only through his association with the suffering Philoctetes that Neoptolemos comes to understand fully the burden of his words. The changes of heart he undergoes are central to Neoptolemos' development as a character and to the development of the play. And it is this burden of friendship under which he will try to persuade Philoctetes. Last, but not least, under this meaning of friendship finally Philoctetes will bend- having been persuaded by Heracles. Line 673 is ironic, too: he will exercise what he himself said about the bow: he will show once more kindness, like Heracles, while Neoptolemos by showing kindness to Philoctetes will be in Philoctetes' position when he kindled the pyre for Heracles.

Therefore, the episode began with Philoctetes in absolute isolation and solitude and its end finds him in a position of friendship on which I would say the rest of the play rests. Neoptolemos matures in the course of the play, as Telemachus does in the Odyssey. Neoptolemos appears to have departed from his «imposed task»: the merchant scene serves in this direction; through the false merchant he has alienated himself from his mission. In 249 ff. Philoctetes' name was unknown to Neoplemos; in 673 it is the basis of the plot. Probably these lines (670-73) are the turning-point for Neoptolemos'

^{1. «}The name of Philoctetes»; cf. Clare Campbell, «A Theophany» pp. 81-2

İ. N. Perysinakishe reciprocal giving

sincerity to Philoctetes. These are in the middle: the reciprocal giving of the bow is based on them. Furthermore, the whole episode and the prologue draw on the Odysseus-Achilles speeches in *Iliad* 9, which fail both to persuade Achilles and to make him leave. The first, since Odysseus does not offer what Achilles really needs, the second bacause Achilles, like Philoctetes, is not yet ready to decide about his own nature. They do not speak the same language.

EXODOS (1218-1471)

Philoctetes, too, uses his own language: one must speak of «the language of Philoctetes» in the same sense as A. Parry spoke of «the language of Achilles»¹. Achilles has no ready-made language, no terms, with which to express his disillusionment with society and the external world. Yet he expresses it, and in a remarkable way; i.e. by misusing the language at his disposal. Offers to Achilles are not enough to restore his offended honour: to undo what has been done (Il. 9.374 ff. 387); hence his stubborness, similarly with Philoctetes. The alternatives of the prologue, i.e. force, guile or persuasion are absolute human behaviours, but they are alien to Philoctetes; his otherness and disillusionment with society is shown by his response to them. Constructions like that with the 'redundant' $\pi \rho i \nu$ of the *Iliad* (9.387, 651-2, etc.), are not found in the tragedy, but they may correspond to Philoctetes' persistence in not going to Troy. On the other hand, Achilles' concessive clauses anot if he gave me-or gave allnot if he gave me- not even so» (οὐδ' εἰ, οὐδ' ὅσα, οὐδ' εἰ, οὐδέ, Π. 9.379-85) may be echoed in expressions like that of vv. 624-5: «I shall be persuaded to go to Troy as much as it is likely that I shall come back from Hades after my death, as his father did». Philoctetes' final change of heart does bring him back from Hades-metaphorically-, but one may see the ambiguity and the irony underpinning the whole play, the character of Philoctetes included, in spite of the audience's sympathy. Also Philoctetes'curse on Ilium (1200), apart from the fact that it is part of his language, may echo Achilles' curses in the Iliad (9.377, 1.158 ff.).

Furthermore, the word-versus-deed, or the truth-versus-false-hood antitheses are part of the language of Philoctetes. An examination of the play shows that Odysseus characteristically uses dei, Philoctetes chre, while Neoptolemos' usage shifts at a crucial point of the

^{1. (}TAPA 87 (1956) 1-7); now in A. Parry, The Language of Achilles and Other Essays (Oxford 1990). Cf. also M.D. Reeve, "The Language of Achilles" (CQ 23)

play. The agent who uses *chre* emphasizes the importance of some action, which is his own action, whereas the agent who describes his position with a *dei* seems to be emphasizing instead the importance of some state of affairs. The precise meaning of Odysseus' *dei* certainly embraces duress and perhaps divine destiny¹.

The difficulty of communication is not due to the formulaic language, but to the heroic code of excellence; Philoctetes lives entirely alone. As Podlecki puts it, *Philoctetes* is a case-study in the failure of communication, involving three individuals who fail to come to terms with one another because they are, in effect, speaking with different voices².

1. The Oracle

The prophecy of Helenos is one of the major issues of the play; though it is not referred to explicitly in the prologue, it takes some length in it, since Sophocles uses this prologue in a Euripidean way explaining the plot of the play. Almost all critics agree that there is a progressive revelation of the terms of the prophecy³. Speaking of the poetics of Greek tragedy M. Heath uses the prophecy of Helenos to illustrate what he calls 'definition', according to which the «more clearly defined something is in a play, the easier it will be for an audience to detect inconistencies». He goes on to argue that «Sophocles never needs to tell us clearly and unequivocally the terms of the prophecy, so he leaves it ill-defined and draws on it in unobtrusively inconsistent ways at different points in the play: its vagueness makes possible its fluidity»⁴. One may also say, with Gill, that Sophocles does not allow Neoptolemos to state the terms of the oracle un-

^{(1973) 193-5);} J. Hogan, «Double $\pi\rho$ iv and the Language of Achilles» (CJ 71 (1975-76) 305-310); D.B. Claus, «Aidos in the Language of Achilles» (TAPA 105 (1975) 13-28); P. Friedrich - J. Redfield, «Speech as a Personality Symbol: The Case of Achilles» (Language 54 (1978) 263-88), to mention only some of the subsequent literature.

^{1.} Cf. Nussbaum, p. 30 who cites S. Benardete's, «Chre and Dei in Plato and Others» (Glotta 43 (1965) 297); cf. also Blundell, «Character», pp. 316-7.

^{2.} pp. 233-4, 245, 246 ff. The *Philoctetes* and the Sophists from the point of view of their teaching on *logos* and language, apart from what already has been said by scholars (Rose, E. Craik, Schlesinger pp. 122-4, Segal, *Tragedy* pp. 333 ff., etc.), is the subject of another paper.

^{3.} Hinds, p. 170.

^{4.} p. 114.

til he responds both in action and feeling to its spirit. The direct revelation of divine will by Heracles comes as a reward of Neoptolemos' response to the oracle¹.

Sophocles' revealing of the oracle is modelled on Homer's handling of Thetis' θεοπροπίη in the Iliad. Achilles in 9.410 ff. is at a neutral position: he is fated either to die at Troy with everlasting glory or to live a long life in Phthia but without glory. From this position on, as he is guided to choose the first alternative, Thetis' θεοπροπίη becomes clearer, so that after Patroclus' death, mourning in fact her own son's death, Thetis describes herself with the excellent adj. δυσαριστοτόκεια and says that she will never again receive Achilles as he returns home to the house of Peleus (18.52 ff.). And it was this motif which Nestor used to urge Achilles, through Patroclos, to join the war (I. 11. 794 ff., 16.36 ff.): i.e. the name of nostos, or suggestions of it, is used ironically for the no-nostos of Achilles. Furthermore, when the future has already been decided. Thetis «was mourning the death of her blameless son, who so soon was destined to die in Troy of the rich soil, far from the land of his father» (24.85-6, cf. 131-2; R. Lattimore's trans.). Apart from Helenos' prophecy, the nostos theme and the supposed oracle to Neoptolemos follow the function of Thetis' $\theta \varepsilon o \pi \rho o \pi i \eta^2$.

Also, Sophocles' handling of the prophecy reminds us of Homer treatment of the terms of the embassy. Nestor establishes the need for an embassy on grounds never understood completed by Agamemnon (Il. 9.109-13). Odysseus in his speech does not repeat Nestor's arguments, nor does he convey what Achilles said to Phoinix and Aias, the second and the third stage of his decision-making (677 ff.). And this is important for the plot not only of the ninth Book but of the whole plot of the Iliad. Sophocles similarly reveals the truth little by little and leaves his audience to digest it little by little in accordance with his plan.

Sophocles uses the prophecy in the prologue —not explicitly— (68-9, 101-16), in the parodos (191-200), in the first epeisodion (in the false merchant scene, 604 ff.), in the second stasimon (vv. 839-42), and in the exodos (in 1324 ff., and 1418 ff.). The first adequate statement of the terms of the prophecy is in vv. 1324 ff., when Neoptolemos has found himself and speaks of his genuine $\varphi v \sigma u c$, arguing

^{1.} pp. 144, 144.

^{1.} One could follow the prophecy of Thetis in the *Iliad*: 1.352, 414 ff., 505-6: Achilles and Thetis appear to know and use the prophecy in respect of one of its

on the grounds of the «helping-friends» theme; this stage of the plot corresponds to the embassy scene in the *Iliad*, to which we will come later. The prophecy in the disguised-merchant scene (604 ff.), like the whole scene itself, serves some other purposes: it has been designed to increase the audience's anxiety through the ambiguity of the word, and to initiate developments or explain the behaviour of all three principal characters of the play. Sophocles appears to follow the same technique that Homer had already used to create tragic effect. The revealing of the prophecy goes parallel to the plot and the poet's intentions. Sophocles had a parallel for such a technique in Homer.

One of the terms of the prophecy is that Philoctetes must come to Troy, and he must come willingly, and another that together with Neoptolemos he will sack the city. To the whole argument on this point offered by such studies as those of Hinds, Garvie, Buxton, Knox, Bowra, Kitto, etc., I would like to draw attention to some usages of the verb $\pi \epsilon i\theta o\mu ai$ and add another meaning of the verb reinforcing Easterling's point that «the Greeks after all used $\pi \epsilon i\theta o\mu ai$ for both ideas» (i.e. obedience to a command and compliance in response to argument).

In his long elegy on the Muses after speaking about god-given, permanent wealth, Solon adds:

δν δ' ἄνδρες τιμώσιν ὕφ' ὕβριος, οὰ κατὰ κόσμον ἔρχεται, ἀλλ' ἀδίκοις ἔργμασι πειθόμενος οὰκ ἐθέλων ἔπεται (13.11-13W).

Also, in his Eunomia Solon says again

αίτοι δε φθείζειν μεγάλην πόλιν ἀφραδίηισιν

ἀστοὶ βούλονται χρήμασι πειθόμενοι (4.5-6W; cf. v. 11, and Theogn. 194, 380). In LSJ⁹ both these cases are classified under πείθω B. 2 with the meaning «listen to one, obey», «yield, succumb to, comply with». In the second quotation in a kind of personification χρήματα appear to 'persuade' the leaders of the asty to undertake arrogant deeds. In the first case in a personification again wealth appears to

alternatives, that of the short life, while Achilles is called (505) from his being short-lived (ἀκυμορώτατος ἄλλων); cf. also 11.794 ff., 16.36 ff., 49-51 (where ironically the fuction of the oracle shapes Achilles' fortune), 18. 95-6 (which seems to be the turning-point of Achilles' fortune in the *Iliad*), 115-6, 19.408 ff., 21.108 ff., 275-8, 22. 359-60, etc. For an analysis of the Homeric use of Thetis in the perspective of her mythology, see L.M. Slatkin.

^{1.} pp. 33-4. Cf. Garvie, pp. 220 ff.; Buxton, pp. 118-32; cf. Linforth, p. 115, Knox, 119 f.

'be persuaded' by ἀδίκοις ἔργμασι, i.e. by deeds which are not in accordance with dike, with what is due to someone traditionally. In both cases we may say that we have the beguiling or fauning action fo ate, which seduces man to undertake an arrogant action which in its turn destroys him. It is important that this wealth οὖκ ἐθέλων ἔπεται, but it is a result of disapproved actions. Thus, πείθομαι may mean «obey or be persuaded or be obliged as a sequence of actions perfomed, though without one's will, or at least, without prior deliberation, without considering the consequences».

Iliad 9 gives a parallel to such a condition. Agamemnon indeed had fallen into ate (116, 119) and Nestor is looking for ways to persuade Achilles: δώροισίν τ' ἀγανοῖσιν ἔπεσσί τε μειλιχίοισι (112)- of which Agamemnon forgot the latter. But the closest parallel to such a condition is Achilles' position in Iliad 18.113. Achilles participates in the war, at the same time willingly and unwillingly; willingly because he wants to avenge his friend and obliged just because of that. Philoctetes is in a quite similar condition, and, as we will see, their condition has some analogies, which constitute a major argument of this study.

But ἀνάγκη may be seen from the point of view of the Greeks at Troy; Euripides may have exploited the patriotic motif to persuade Philoctetes to come to Troy, but the Greeks certainly are in ἀνάγκη in this play (1039, cf. 601, 1340). Notice also the reverse of the situation between Odysseus and Neoptolemos: Odysseus was taken by constraint and trickery when he sailed to Troy (1025), while Philoctetes who originally came of his own free will (1027), is now to come to Troy, according to Odysseus' plan, by deceit, or, according to the oracle, again of his own free will. At this place one should notice with regard

^{1.} M. C. Hoppin, p. 6 and n. 14; cf. Kieffer, Arete p. 39.

to the three possibilities of Philoctetes being taken to Troy, deceit, violence, persuasion (102-3), that Philoctetes himself, from the other side of the coin, begs Neoptolemos not to give up his bow to anyone willingly or unwillingly or through any deceit (700-2)¹.

Neoptolemos' words in the parodos (191-200) sound like a continuation of Agamemnon's passionate tone in *Iliad* 4.163-5, repeated by Hector in his speech to Andromache in 6.447-9: ἔσσεται ημαρ ὅτ' ἄν ποτ' ολώλη "Ιλιος ἰρὴ (cf. Aesch. 4g. 126: χρόνω μὲν ἀγοεῖ Ποιάμου πόλιν ἄδε κέλευθος). Agamemnon in particular adds: τὰ μὲν ἔσσεται οὖκ ἀτέλεστα (168). One feels that in the parodos we are within the ἔσσεται ημας, with all its sinister connotations. Notice also the optative of past sequence in Neoptolemos' speech (199), because the gods arranged this long ago, as Webster observes ad loc. The preposition έξ(-ήκοι) means «intensively, to the end of, completely, thoroughly». Helenos' prophecy that Troy must fall this summer accords with this interpretation (ἀνάγκη, 1340; cf. 922). Thus, the oracle and the έξήχοι mean that the fullness of time will come within the (plot of the) play, and so they prepare for the end. From this point of view, too, Neoptolemos appears to continue in many verses of the play (1347, 114, 346-7) his father's aim of capturing Troy.

One also has to observe, following Winnington-Ingram, that the hexameters in vv. 839-42 do not suggest the sudden insight of an oracle, as most critics following Bowra understand them (implied also by Jebb ad loc.), but heroic action². There is a discord between the Homeric metre and the unheroic enterprise in which the son of Achilles has allowed himself to be engaged. And this suits very well the other shame-culture terminology represented in the play by Philocetes, and by Neoptolemos after his change.

As we shall see, Neoptolemos' speech in 1314 ff. echoes Ajax's speech to Achilles in *Iliad* 9.624 ff. Neoptolemos speaks with $\varepsilon \partial \nu o l \chi$ (1322) as a hetairos would have done, and as Ajax does, using the whelping-friends argument, which Achilles has already accepted in his speech to Phoinix (9.612-16). Philoctetes' cure from the disease is one of the oracle's terms. $\mu \alpha \lambda \alpha \chi \theta \bar{\eta} \varsigma$ (1334), which may be taken metaphorically, too, is a term that one might have used in speaking generally to a hero when he was angry. $\theta \nu \mu \delta \varsigma l \dot{\alpha} \nu \theta \eta$ (a synonym of $\mu \alpha \lambda \alpha \chi \theta \bar{\eta} \varsigma$) is also said of Menelaos by Homer himself in an apostrophe,

p. 73, this suggestion has been neglected.

^{1.} Lines usualy overlooked, cf. Garvie, p. 214 n. 7.

^{1. «}Tragica» pp. 48-50; Bowra p. 281; with very few exceptions, e.g. Rose

106 I. N. Perysinakis

when his anger against Antilochos was softened, after the latter gave back the mare he had won wrongly (Il. 23.597-600; cf. 24.119). These lines in which merit is recognized and rewarded may be seen as foreshadowing Achilles' overcoming his grief and showing pity to his enemy's body in the final book of the *Iliad*, after his presiding at the ceremony and rising to magnanimity among his peers in book 23¹.

The bow is an important element of the oracle and constitutes an important theme in some parts of the play: an especially controversial one in the second stage (974 ff.). After Odysseus has been cursed by Philoctetes, he abruprly changes his mind and goes off saying "We do not need you, since we have these arms; there are good archers with us like Teucer and myself who know how to use the bow" (1054 ff.)². It has been much disputed whether or not at this point Odysseus is bluffing³, but I follow those critics who find that Odysseus pretends to leave Lemnos as a strategem to make Philoctetes agree to come.

The whole scene and Philoctetes' desperate cry «Will you appear before the Argives in the glory of my atms?» (1063-4) may echo the famous Hoplon Crisis of the Little Riad. I would also suggest that Sophocles may have built this scene on Patroclus' request to Achilles (according to Nestor's advice) to send him to participate in the combat: «Give me your armour to wear on my shoulders into the fighting; so perhaps the Trojans might think I am you, and give way from their attack» (Il. 16.40-3; cf. 11.796 ff.). The circumstances, of course, are not the same; but the basic idea is similar.

On the other hand, Odysseus and Philoctetes have some features in common. First, lines 1052-3 are significant: «It is my nature to seek to win in everything, except regarding you: I willingly yield to you now». Here the heroic competitive values yield to the co-operative excellence in favour, as it appears, of the social community. Odysseus' cunning strategy does not hesitate to sacrifice itself in order to achieve its purpose. Later in the exodos (1253) he threatens Neoptolemos that οὐ τἄρα Τρωσίν, ἀλλὰ σοὶ μαχούμεθα which is reminiscent of both Nestor's and Achilles' words in the Iliad (1.254-8, 19.

^{1.} Cf. C.W. Macleod, Iliad Book xxiv (CUP 1982), pp. 31-2.

^{2.} On Teucer's ability see: *II.* 8. 273-334, 12.350, 363, 15.437 ff., 23.859 ff., and *Od.* 8.215 ff. (on Odysseus).

^{3.} Hinds, pp. 177-8 and n. 4; Garvie, p. 220; Easterling, «Criticism» p. 30. «Character» p. 126; Erbse, p. 184; Kitto, pp. 98, 124. Opposing views see Blundell,

63-4, respectively) that Achilles' anger was sorrow for the Achaeans and happiness for the Trojans and Hector. Odysseus' threat, too, χεῖρα δεξιὰν ὁρῆς κώπης ἐπιψαύουσαν (1254-5), though typical in such conditions, may recall Achilles' position in *Iliad* 1.194, 219-20, when he starts to draw his sword against Agamemnon. Both, Achilles and Odysseus, retreat, but for opposite reasons: Achilles is moved by competitive values (1.213-4) and Odysseus by cooperative ones.

Also, Odysseus and Philoctetes are known in epic tradition as skilled archers. And the bow, as Gill observes¹, is the visible symbol of the capacity for heroic action and carries with it the obligation to exercise that capacity in action. The docinctate (1421) implies both that glory ais owed to Philoctetes in return for his labours and that he is aboliged to accept the chance of glory that his labours have given him. For this reason it is against the bow's original nature to be used against the Greeks as Philoctetes promises to Neoptolemos (1406); it was given to Heracles by Apollo as a reward for his arete (D. Sic. iv, 14,3) and Heracles presented it to Philoctetes for noble deeds. On the other hand, Odysseus' famous bow comes from Eurytos, given to him as a gift from Iphitos, and in some way connected with Heracles (Od. 21.31 ff.).

Achilles was killed by an arrow and it is the bow again by which Troy must fall - in fact, for a second time (1439 f.)- in a kind of «ό τρώσας ἰάσεται» concept, as the whole embassy to Philoctetes may be interpreted. With Troy's fall are related (i) Odysseus' skill at archery and cunning strategy; and (ii) Philoctetes' skill at archery and Neoptolemos' (continuing his father's) prowess. For this reason all these three heroes must take part at the same time in the siege of Troy. Therefore with Philoctetes' and Neoptolemos' (ultimately) heroic nature, Odysseus' intelligence and revolutionary spirit is united. The bow rather helps in a kind of reconciliation between these two heroes. They must measure up to the ideals symbolized by the bow. The fall of Troy may simply symbolize the co-existence and combination of these tensions, the past heroism and the present technology and spirit, in the fifth-century city.

p. 208, «Character», p. 315; Rose, pp. 92-3; Robinson, pp. 45-6; Knox, pp. 134-5; Schmidt, *Philoktet* pp. 188-9; Steidle, p. 171, Odysseus means what says; Bowra, pp. 286-7. Cf. also on the bow, Harsh, pp. 412-4, Rose, pp. 69-70; Musurillo, pp. 121-2.

^{1.} pp. 139, 145 (n. 6).

2. Friendship-Deus ex machina

Neoptolemos' speech in 1314 ff. is an excellent contribution to the persuasion issue, and it has been modelled mainly on Ajax's speech to Achilles in Il. 9.624 ff. Neoptolemos' argument is based on the «helping-friends» concept (1383) as Philoctetes himself acknowledges (1351, cf. 1322). Achilles had pronounced in the opposite direction (9.612-16). Persuasion, after all, is expected to benefit those who are persuaded (1268-9, 1351, 1383). Phoinix had suggested to Patroclos that he could persuade Achilles to participate in the war: àγαθή δὲ παραίφασίς ἐστιν ἑταίρου (Il. 11.792-3); an agathos may be persuaded by an agathos. Pilogoogérn is the way to persuasion, žois is its polar opposite, according to Peleus' advice to Achilles (Il. 9.256-8). Odysseus and Ajax try to excite Achilles' sense of honour and make him participate in the war: Il. 9.237 ff., 300 ff., 624 ff. Neoptolemos, too, tries to stimulate Philoctetes: 1344-47. Trying to bend Achilles, Ajax in Il. 9.628 ff. observes that he has made ayour the proud-hearted spirit within his body; Neoptolemos observes of Philoctetes: σι δ' πυρίωσαι (1321).

Also, both Odysseus and Phoinix have used the friendship argument. Odysseus has asked Achilles to take pity on all the other Achaeans- note especially $\Pi ava\chi avoi\varsigma$ (301)- and Phoinix mentioned in his argument the importance of friendship (585 ff.). Ajax especially has based his argument on $\varphi \iota \lambda ia$ and $\xi \varepsilon \nu i\eta$ (630, 640 ff.). Friendship is a means of persuasion and serves the «helping-friends» theme; but it has another dimension to be discussed below.

But most important of these echoes is the position in which Philoctetes finds himself after Neoptolemos' friendly speech; it is equivalent to Achilles' position after the end of Ajax's speech. It is well-known that after Achilles' outspoken declaration that he will leave for Phthia, in the first and the ninth books of the Iliad (169-70, 356-63, respectively), after Phoinix'speech he retreats to a second stage of his decision to withdraw to Phthia: we shall decide tomorrow, as dawn appears... (618-9); and after Ajax's speech he retreats to a third stage of his decision: I shall not think again of the fighting until Hector comes to the ships of the Myrmidons (650-55)\frac{1}{2}. Philoctetes' desperate exclamation oiμοι τί δράσω; πῶς ἀπιστήσω λόγοις τοῦς τοῦδ' (1350-51, cf. 1376-7) corresponds to Achilles' position after Ajax's speech to him; πάντα τί μοι κατὰ θυμὸν ἐείσαο μυθήσασθαι

^{1.} Cf. C.H. Whitman, Homer and the Heroic Tradition (Cambridge Mass., Harvard Univ. Press 1958), pp. 188 ff.; Scholia Vetera on vv. 309 (p. 461), 651-2 (p. 535).

(645). Both of them are in perplexity; they have yielded from their previously irrevocable decision but still they are not in a position to do what is proper according to the values of their society. They fail to yield as they bear in mind the injustice done to them or the pains they have suffered. Philoctetes' words in 1354 ff. (how can his eyes endure to see him living with his destroyers?) correspond well to Il. 9.646 ff., when Achilles' heart swells up in anger as he remembers the disgrace that Agamemnon wrought upon him before the Argives (cf. 16. 52 ff.).

It has been observed that there are three stages in the action of the tragedy, in which each method is tried in turn, but without clearly defined frontiers. Each slides naturally into the next, and each is carefully prepared in the one which precedes1. Sophocles likes triadic composition. One may add that Sophocles put deceit first so as to have latitude for manoeuvring in the case of failure, as it was planned. There was no hope for violence from the beginning. If persuasion had failed. Sophocles would have had no other alternative; I take the epiphany of the god to serve this theme. Neoptolemos, like Achilles, moves from stage to stage in his decision making towards the end of the play. From the statement «I shall sack Troy» (114, cf. 343, 353), he moves to "I shall sack Troy with you" (920), next to the opposite «You will sack Troy with me» (1335) to the final «You will sack Troy» (1345),2 which may echo Achilles' advice to Patroclos not to take Troy and make him ἄτιμον, and his unfulfilled wish that only he and Patroclos should emerge from the slaughter and take Troy (Il. 16. 80-100). Also, in these successive stages Neoptolemos' transformation takes place.

The relationship of Heracles to Philoctetes embodies the type of friendship of the benefactor to the benefited in a heightened form, and develops the friendship theme from a higher level. Heracles' persuasion differs from that of Neoptolemos in the special autthority conferred by Heracles' immortality. His *philia* is different, too. It antedates the present crisis and has never been marred by deception. Heracles, like Neoptolemos before him, is helping a friend and returning favour for favour with Philoctetes; Philoctetes ends by being persuaded by one friend and thereby helping another³. As M.

^{1.} Garvie, p. 215; Kitto, pp. 122, 124; etc.

^{2.} Cf. Blundell, Helping Friends p. 224 (n. 136).

^{3.} Ib. p. 222; cf. also, Gill, «The Bow» p. 143. On friendship in the play cf. Rose, pp. 69-70, 76, 77, 98, Segal, Tragedy pp. 331-2; for Odysseus' lack of φιλ-words see

Blundell puts it, «it is of crucial importance for success at Troy that Neoptolemos and Philoctetes work together as friends and allies... The significance of this partnership is underlined by the Homeric lion simile with its use of the dual (1436 f.). Friendship is to be rooted in reciprocity of mutual protection (1434-7)»¹. This duality is suggested, too, by the partnership of Achilles and Patroclos, when Achilles calls on Zeus, Athene and Apollo to let him capture Troy only in combination with Patroclos (16.97-100).

After explaining who he is Heracles uses a polite Homeric injunction for sympathetic hearing ἐπάzουσον (1417), which as Rose suggests does not mean «obey» (as in LSJ9) but expresses the usual confidence conveyed by the word that a careful hearing will win agreement. After all, Heracles' speech is described by the heroic term $\mu \tilde{v}$ θοι (1410, 1417, 1447), instead of λόγοι used for Odysseus and Neoptolemos: that means that Philoctetes needs another kind of «lóγος» to be persuaded². Philoctetes' response to Heracles οὐκ ἀπιθήσω (1447), which means not obedience but acquiesence in persuasion, combines the double motivation of authority, obeying a philos with superior status, with that of persuasion. It echoes the ως ἔφατ', οὐδ' ἀπίθησε formula (cf. e.g. Il. 24.120). The vocabulary used is political and so the oracle is incorporated in political terminology. The intervention of Heracles counts as the final triumph of persuasion which brings Philoctetes willingly to Troy3. Under the divine pronouncements of Heracles we can see an ironic truth in Odysseus' claim for the primacy of the tongue.

The fact of Heracles' arrival is in some ways more significant than what he says. But the deus ex machina has been disputed as one of the anomalies or inconsistencies of the play. It has been observed e.g. that the second conclusion of the play does nothing to destroy the effects of the first conclusion, that it in no way weakens or

Nussbaum, p. 36, Rose pp. 89-90, Blundell, «Moral Character» pp. 308 ff. J. Redling, The Dramatic Function of Philia in the Later Plays of Sophocles (Ph. D. diss., Univ. of Michigan 1971), analyzing the importance of friendship in Philoctetes, offers a good outline of reversal situations, p. 84.

^{1.} Ib. p. 224. On the famous simile cf. also Wolff, A Note, pp. 149-50; Segal, «Imperishable piety» p. 158. Jebb cites Il. 10.297, 5.548, Aesch. Cho. 938 Eur. Or. 1401.

^{2.} p. 101; cf. Machin, p. 275 (n. 25); Winnington-Ingram, pp. 299-300; Segal, Tragedy pp. 338-9.

^{3.} Blundell, Helping p. 221; cf. also Easterling, «Criticism» pp. 31, 33 ff.

cancels any of the dramatic points that have been made in the first conclusion, and that its lightness does much to emphasize that it is the first conclusion which is the true one that Sophocles wishes to leave dominant in our minds; Sophocles added the second conclusion simply to suggest that history and theology had not been left out of account, without altering the true focus of the play. Another observation is that the zigzag development of the plot and its arbitrary solution is deliberately framed for effect, an effect best described as melo-dramatic¹.

The deus ex machina does indeed form a fitting climax of the play². Apart from the observation that divine and heroic epiphanies may have been more common in the Sophoclean corpus than is usully supposed. Heracles appears as the visible standard against which man is measured. The deus ex machina represents the mental change of Philoctetes3. Heracles has been viewed not as an external emissary from Olympus, but as the divine impulse of Philoctetes himself; almost a mere symbol of Philoctetes' thought. The god is a part of the hero, a kind of inner divinity. In the tragic outlook of Homer and Sophocles the gods frame the hero's sufferings in the dimension of eternity4. Heracles' appearance may correspond to Athene's epiphany in the first book of the Iliad (193 ff.). One may also observe that while Euripidean epiphanies serve to cut the knot of the plot, the deus ex machina in Philoctetes does not appear necessary for the play; the god serves friendship. In the *Iliad* it is the friend's death that moves Achilles to the fighting.

In the *Philoctetes* it is the friend's appearance that «persuades» Philoctetes to participate in the war. Therefore Philoctetes' going willingly to Troy is equivalent to Achilles' participating, of his own will, in the war: he acts willingly, as he would not wish, and unwil-

Rose p. 101, Buxton, Persuasion pp. 128f, Rickert, pp. 160-4. Contra Podlecki, «Word» p. 245, Robinson, «Topics» p. 53.

^{1.} Robinson esp. pp. 52 ff. Cf. also Craik, «Melodrama» pp. 22, 28-9. For an interpretation of the Sophoclean endings see D. H. Roberts.

^{2.} Bowra, pp. 301-6, Whitman, Sophocles p. 187, Seale, «Surprise», pp. 98 ff. Gill, «Bow» pp. 142-4, Blundell, Helping p. 221. On the deus ex machina see also: Linforth, «Philoctetes» pp. 152-54; Alt, pp. 173 f.; Schmidt, pp. 243 ff; Machin, pp. 270, 275 (n. 25); Beye, pp. 74-5; Segal, Tragedy p. 339; L. Pearson, Popular Ethics in Ancient Greece (Stanford 1962) pp. 198-9; Schlesinger takes it as Sophocles' third major innovation; etc.

^{3.} Reinhardt, Sophocles pp. 190-91; cf. Fugua, «Studies» p. 45; Erbse, pp. 200 f.

^{4.} Whitman, Sophocles 177, 187-88; Bowra p. 302; Kieffer, «Arete» p. 49. The

1. N. Perysinakis

lingly, though he wants it! Of course Philoctetes does not avenge any friend's death, but nevertheless the motif works. Achilles does not fight for the sake of gifts, though they are not neglected (Il. 19.146-8; 9.602 ff., 24.594-5); the gift for Philoctetes may consist of his healing. Kleos is common for both. Homer had Patroclos to move Achilles to battle. Sophocles had ato invent» the deus ex machina on the same grounds of friendship which was the motive for Achilles in the Iliad; and this was Heracles. For this reason Heracles' appearance had been prepared carefully throughout the play. If Sophocles had felt any difficulty in his dramatic technique to have Philoctetes persuaded κατά τὸ εἰκός, after all, he would not have made him some fifty verses earlier say «never, if of my will I must see Troy» (1392). The reconciliation at the end of the play is modelled upon the μήνιδος ἀπόροησις of the nineteenth Book of the Iliad (56 ff., 35, 75). The το φθέγμα ποθεινόν (1445) exclamation sounds like Achilles' surprise after the appearance of Patroclus' soul (Il. 23.69ff., 94 ff.); or Heracles' epiphany in the tragedy sounds like a mythological exemplum in the Homeric epics.

Above all, however, it is the θεράπων-relationship between Achilles and Patroclos which we may investigate between Heracles and Philoctetes (and Philoctetes and Neoptolemos, too), which justifies the epiphany of Heracles. The meaning of θεράπων as an adjective of Patroclos goes beyond the dimensions of a warrior's companion; it denotes the ritual substitute of Achilles. Patroclos and Achilles are two irreconcilable aspects of the same character; the failure of his own nostos is equated with the death of his θεράπων, as the death motif is stressed during Patroclos' aristeia. In Achilles' words, Patroclos and Achilles are equivalent warriors, so long as Patroclos stays by Achilles' side; once he is on his own, however, the identity of Patroclos as warrior is in question (Il. 16.241-45). The fatal impersonation of Achilles by Patroclos reveals that the θεράπων is no longer the equivalent of Achilles, once he leaves his side and goes beyond the limits Achilles had set for him (16.87-96)1. I am suggesting that Philoctetes and Heracles, too, are found in the θεράπων function, both in heroic and cult / ritual relationship, i.e. Heracles' friendship with Philoctetes is built on Achilles' ritual relationship to Patroclos and Philoctetes is Heracles' ritual substitute.

function of the gods, esp. in the Homeric epics is a large theme in literature, cf. e.g. W. Willcock, «Some aspects of the Gods in the *Iliad*» (BICS 17(1970) 1-10).

^{1.} In the sense D. S. Sinos, examines Achilles-Patroclos' quala in Achilles, chs. 2, 3, 5; Nagy, The Best pp. 33, 292-3.

That means that Heracles persuades Philoctetes, his alter ego, just as Patroclos persuades Achilles to allow him to participate in the war. In fact it is about the same kind of $\pi \epsilon \iota \theta \dot{\omega}$ and for similar action through the duality of both heroes; or each hero, in each action persuades the converse side of himself. The very epiphany of Heracles corresponds to Achilles' sending Patroclos into battle to help the Achaeans. Neoptolemos, like Ajax, has just failed to persuade Philoctetes (: Achilles); Heracles succeeds. Patroclos, too, persuaded Achilles in double way: first to allow him to participate in the war and second to make Achilles himself participate, as a result of Patroclos' death. And we know that in both these cases it is about Achilles' own fortune. Heracles had became immortal- on which perhaps we may see an attempt of the poet to distinguish the two faces of the same hero. But the emphasis on the invincible bow is an aspect of the heroes' identity. Sophocles could not ignore the legend that Heracles was immortal, that Neoptolemos was killed, etc. But this last gave him the opportunity to transfer the Heracles-Philoctetes duality to Philoctetes-Neoptolemos, with all its consequences: Neoptolemos' death, lion simile, etc.

Besides, the end of the play may echo another sitution at the end of the Iliad. Both Achilles and Philoctetes need a moving emotional experience to convert them1. Achilles needs to accept ransom for the body of Hector; Thetis brings Zeus' message to Achilles (24. 133 ff.), whatever Thetis' function may be. Sophocles employs the being closest to Philoctetes, Heracles - who is almost substituted for Poias' relationship to Philoctetes - to build his plot. This dictates Philoctetes' οὖκ ἀπιθήσω statement. The poetic material available, it appears, suggests to Sophocles the proper treatment, which fits both his reading of the epic and the plot of the tragedy. As with Achilles, who supplanted the anger which he felt for the death of Patroclos with the φιλότης, which is evident in his own gesture to Hector's father at the final book of the *Iliad*, so Philoctetes softens (or ignores) his anger to the Atreidae and participates in the war. $\Phi \iota \lambda l a$ is the cause of Achilles' situation, and his attitude to Priam is due to his φιλότης. Φιλία is the cause of Philoctetes' persuasion, and his attitude to Atreidae is due to his φιλότης. One may say that as in Homer with Achilles the appearance of divinity broadens the mortal's vision, so too Philoctetes sees the whole matter in a wider range.

^{1.} Cf. Harsh, «The Role», p. 413.

Therefore, the appearance of Heracles may be the most self-consciously archaizing aspect of the play: heroic, ritual, aristocratic and religious¹. It also reconciles the heroes, the two ways of heroic behaviour, that of Neoptolemos-Philoctetes and that of Odysseus. Arete has been emphasized in one heroic moment of the play par excellence: Neoptolemos is allowed to touch the bow in return for his arete and his beneficence (669). Heracles has enjoyed the glory of immortality (arete) (1420)². And he foretells that Philoctetes will sack Troy ἀρετῆ τε πρῶτος ἐκκριθεὶς στρατεύματος (1425), which cannot but remind us of the ὅπλων κρίσις in the epic cycle and consequently of Ajax and mainly of Odysseus, and goes back to Odysseus' words in 1052-3; note also that Achilles was ἄριστος of the Achaeans.

But Heracles won arete through trials and sufferings. One aspact of the play is the question of Philoctetes' guilt³ or what happens to a man who has been subjected to evil; Philoctetes is the paradigm of the hero who fulfils his allotted role despite his suffering. One may say with Adams that, as far as one can tell, Philoctetes had no Athenian cult, which may invalidate this emphasis on the heroes as an approval to an understanding of the play⁴, but the evalue béodai bíon which is also due to Philoctetes in return for his beneficence, tasks and sufferings (1421-22) may point to an aetiological myth, as vv. 1431-32 seem to do; such aetiological myths are often put in the mouths of dei ex machina, as Kamerbeek argues ad loc. The begánwr-relationship may reinforce such a possibility in cult or ritual.

But this must bring us to the «future of Neoptolemos», which may constitute the only disturbing irony of the play (1440 ff.), as Easterling puts it⁵. Sophocles likes making these ironical refere-

^{1.} Cf. Rose, p. 100.

^{2.} Kieffer sees Platonic colour in this arete, cf. esp. pp. 49-50 and Pratt, «Orthodoxy» p. 288.

^{3.} Cf. Linforth, pp. 153 ff. Philoctetes' position is similar to that of Oedipus in O.T. Neoptolemos seems to expess Philoctetes' fortune: it is necessary for men to bear their given fortunes, but no one can pity or forgive those who suffer wilfully (1316-20, 1326-7; cf. 1094-100). On Philoctetes' relationship to Oedipus in O.C. see Erbse, p. 178.

^{4.} Cf. Sophocles p. 135. On Heracles' cult see recently T.C.W. Stinton, «The apotheosis of Heracles from the pyre» (Papers given at a Colloquium on Greek Dama in honour of R.P. Winnington-Ingram, London 1987), pp. 1-16; A Neoptolemos cult is not impossible cf. Ch. Carey, A Commentary on five odes of Pindar (New Hampshire 1981) pp. 145, 153-4.

^{5. «}Criticism» p. 39; Taplin, «Mapping» pp. 75 ff. Winnington-Ingram calls these references «windows on a tragic future», p. 302 with note 70. Cf. Roberts, pp. 179, 186 ff.

nces to other stories at the very end of his dramas (cf. O.C. 1769 ff. Eletra 1498, as Easterling notes, ib.). This is a well-known Homeric technique, too: In the neo-analytic approach Homer foretells Achilles' death; the death of Patroclos inside the Iliad foreshadows the death of Achilles outside the Iliad. Paris' mention by Sophocles, especially in relation to the $\tau \tilde{\omega} \nu \delta \varepsilon$ (1326), seems to point to the Iliad and the epic material in front of him. The end of the play may finally, not be happy, but stands suspended and rather unhappy in the prospect of what happened afterwards, as is the situation in the Iliad regarding Achilles' fortunes. Sophocles had in mind, as Jebb comments ad $\tau a \ddot{v} \tau(a)$ (1433), the rest of the legend which ascribed the capture of Troy to Neoptolemos, the hero of Iliou Persis by Arctinus; πέρσεις (1428, cf. 114) refers, probably, to that epic. Besides, σεξλα and ἀριστεῖα (1428, 1429) may contain a reference to Achilles' purpose, which never materialized, of capturing Troy and the spoils from it (cf. Il. 9.135 ff.) and once more to the nostos theme. It is the reverse of the prophecy of Thetis to Achilles and his final choice.

The $\theta \epsilon \rho \acute{\alpha}\pi \omega r$ -relationship between Achilles and Patroclos is transferred to Philoctetes-Neoptolemos through Heracles'epihany and his $\theta \epsilon \rho \acute{\alpha}\pi \omega r$ -relationship to Philoctetes. In this pespective the lion simile gains more sense and the dual is completely justfied, since the two heroes constitute in ritual the two sides of the same coin. Like Patroclos, Neoptolemos, too, is sent to help the Achaeans, and when he goes beyond the limits Heracles sets for him, he will meet hybris and death, just what happened to Patroclos when he transgressed his limits. From this perspective, Heracles' warning to be reverential may gain some deeper sense for us.

Through Pindar's Paean 6 (but also N. 7), referred by most critics¹, the allusion to «the future o Neoptolemos» (1440-41) justifies and makes more consistent the analysis suggested both in the prologue in terms of the conflict between Achilles and Odusseus and the substitute of Odysseus for Achilles in his position towards Neoptolemos, and in the parodos in terms of the Θεράπων-relationship between Patroclos and Achilles transferred to Philoctetes and Heracles in his appearance as a deus ex machina (but to Neoptolemos and Philoctetes, too). And through the first song of Demodocos in the Odyssey 8, which features the menis of Achilles and Apollo and, following another Iliadic tradition, pictures Odysseus as the prime offender of

^{1.} E.g. Jebb ad 1440 f., Nagy, The Best pp. 59 ff., Roberts, p. 187.

Achilles, the same allusion to «the future of Neoptolemos» constitutes an irony from another perspective. Sophocles knows this Iliadic tradition from the Homeric Cycle and seems to amalgamate and exploit the whole Homeric tradition. What is out of the *Philoctetes* reconciliates the pro-Achillean with the pro-Odyssean tradition, concerning heroic moral patterns, might or artifice and the strategies for the fall of Troy.

Another last similarity between *Philoctetes* and the *Iliad* is the aspect from which the whole play is seen. Heracles subordinates his words to the accomplishment of Zeus' will, recalling in this way the famous $\Delta\iota \partial \varsigma \beta \sigma \nu \lambda \dot{\eta}$ of the *Iliad* (1.5): $\ddot{\eta} \varkappa \omega ... \tau \dot{\alpha} \Delta\iota \dot{\alpha} \varsigma \tau \varepsilon \varphi \dot{\alpha} \sigma \omega \nu \beta \sigma \nu \lambda \varepsilon \dot{\nu} \mu \alpha \tau \dot{\alpha} \sigma \sigma \iota$ (1413-5; cf. 990, 555 (not those of Zeus)). Therefore the plot of the play itself, like that of the *Iliad*, is subject to the approval of Zeus. It is also important that both $\Delta\iota \partial \varsigma \beta \sigma \nu \lambda \dot{\eta}$, and $\Delta\iota \partial \varsigma \beta \sigma \nu \lambda \varepsilon \dot{\nu} \mu \alpha \tau \alpha$ are found (or implied) in similar contexts in the *Iliad* and the tragedy: cf. e.g. in *Il.* 1.212 and *Phil.* 1468 ($\delta \alpha \dot{\iota} \mu \omega \nu ... \dot{\varepsilon} \tau \dot{\varepsilon} \nu \omega \nu \dot{\varepsilon} \nu \omega \dot{\varepsilon} \dot{\varepsilon}$ deed relationship. And Sophocles appears to continue Homer, as an author himself of the «post-Homeric» tradition.

The problem of physis is an important aspect of Philoctetes, but usully it is regarded in relation only to Neoptolemos, while it is essential to apply the same question to Philoctetes himself. What C. Whitman has argued about the nomos-physis antithesis in Antigone speaking of "Antigone and the Nature of Nature" is valid of Phioctetes, too, only by substituting society in the place of nomos. By placing his heroes on the side of nature Sophocles raised the question of human potential at its fullest, as a phenomenon born of nature and nurtured on it and therefore committed to all that could be meant by man. Philoctetes' final choice, like that of Antigone's in the storm of dust, frames a powerful ontological symbol of man, great in its love and self-sacrifice. This moment is both the moment of true identity for Philoctetes and the moment of true nature and society. In it the problem of heroic physis versus society has ceased to be an antinomy, it has found resolution and unison in the heroic moment, where the intellectual and the instinctual are made one.

The distinction between heroism and morality in Sophocles' Philoctetes is somehow bridged over. The tragic hero must save himself as the embodiment of those values that preserve society; he asserts what is the basis of society. And this basis is a kind of new uni-

^{1.} The Heroic Paradox pp. 105-131, esp. the last.

on of the idea of heroic self-assertion with what we call morality. The heroic paradox is solved. «In the midst of increasing chaos, to seek the source of order in the structure of the individual soul is to frame heroism in an image of moral selfhood, an image that combines moral, human, and social commitment, with large heroic self-assertiveness»¹.

In summing up, it has been suggested that in the Philoctetes there are many allusions in particular to the Iliad but also to the Odyssey, most important of which are: Philoctetes and Odysseus in the prologue have been pictured in terms of the Achilles - versus - Odysseus antithesis, as it is described in the Iliad but mainly in the first Nekyia of the Odyssey and Demodocos' first song (8.73-82); the whole tragedy reminds us of the ninth book of the Iliad; the oracle of Helenos is treated on the model of Thetis' prophecy in the Iliad; Philoctetes' going willingly to Troy is modelled on Achilles' eventual participation in the war, both of his own free will, because he wants to avenge his friend, and yet unwillingly, just because of his friend's death; Philoctetes, just like Achilles, fulfils the oracle, though they behave of their own will; Neoptolemos' sincere attempt to persuade Philoctetes echoes Ajax's attempt to persuade Achilles in the ninth book of the Iliad; the various stages of the successive attempts to persuade Philoctetes echo Achilles' three stages in making his decision about leaving Troy or being persuaded to participate in the war; the nostos theme in the tragedy and the stops and departures of the play correspond to Achilles' nostos and «departures» in the Iliad; Philoctetes' persuasion corresponds to the μήνιδος ἀπόροησις in the nineteenth book of the Iliad; the deus ex machina is invented as a consequence of the friendship-theme, corresponding in a way to Achilles' being persuaded by Patroclos; the epiphany of Heracles is built up on the θεράπων-function, i. e. Philoctetes is the ritual substitute for the god, just as Patroclos is Achilles' alter ego, and Philoctetes' being persuaded by the god is, after all, the reverse side of the same coin; finally the «future» of Neoptolemos and his relationship with Philoctetes is built up on the same θεράπων-relationship, as if it were transferred through Philoctetes to Neoptolemos. And therefore, this interpretation solves some «illogicalities» in Philoctetes through Homer's work, which thus has its bearing on the comprehension of the tragedy, and may have shown that the paradox of Sophocles' originality finding expression through his reading of another author's mork is justified.

^{1.} ib. pp. 19-43, esp. pp. 20-1, 37; Whitman cites C. M. Bowra, The Greek Experience (London 1957), ch. 2 «The Heroic Outlook», esp. pp. 22-3.

BIBLIOGRAPHY

The following works, which have contributed to formulation of my views, are cited throughout the notes by the author's name alone or by abbreviated title in cases where an author has written more than one relevant work. Some few cited works may not been referred to, but they have contributed to a better understanding of *Philocetes*. The text cided is from Lloyd-Jones H.-Wilson N.G., Sophoclis Fabulae (OCT, Oxford 1990) and the translation is that by D. Grene, in The Complete Greek Tragedies, Sophocles ii (Chicago and London 1969):

Adams S.M., Sophocles, the Playwright (Toronto 1957). Adkins A.W.H., Merit and Responsibility (OUP 1960, Midway reprint 1975). Alt Karin, «Schicksal und φύσις im Philoktet des Sophokles» (Hermes 89 (1961) 141-74). Avery H. C., «Heracles, Philoctetes, Neoptolemus» (Hermes 93 (1965) 279-97). Bers B., «The Perjured Chorus in Sophocles' Philoctetes» (Hermes 109 (1981) 500-4). Beye Ch. R., «Sophocles' Philoctetes and the Homeric Embassy» (TAPA 101 (1970) 63-75). Biggs P., «The disease theme in Sophocles' Ajax, Philoctetes, and Trachiniae» (CPh 61 (1966) 223-35). Blundell M.W., Helping Friends and Harming Enemies, A Study in Sophocles and Greek Ethics (CUP 1989); ead. «The Moral Character of Odysseus in Philoctetes» (GRBS 28 (1987) 307-329). Boupβέρης Κ. Ι., Σοφοκλέους Φιλοκτήτης (Ελλην. Ανθρωπιστική Εταιρεία 1, Αθήναι 1968) Bowra C.M., Sophoclean Tragedy (Oxford 1944). Burton R.W.B., The Chorus in Sophocles' Tragedies (Oxford 1980). Buxton R.G.A., Persuasion in Greek Tragedy: A Study of «Peitho» (Cambridge 1982). Calder III W.M., «Sophoclean Apologia: Philoctetes» (GRBS 12 (1971) 153-74). Campbell Clare, «A Theophany» (Theoria to theory 6 (1972) 81-5). Campbell L., Sophocles (2 vols, 2nd edition, Oxford 1879-81). Cook A., «The Patterning of Effect in Sophocles' Philoctetes» (Arethousa 1 (1968) 82-93). Craik E.M., «Philoctetes: Sophoclean Melodrama» (Ant. Cl. 48 (1979) 15-29); ead. «Sophocles and the Sophists» (Ant. Cl. (1980) 247-53). Daly J., «The name of Philoctetes: Philoctetes 670-73» (AJPh 103 (1982) 440-42). Easterling P.E., «Philoctetes and Modern Criticism» (ICS 3 (1978) 27-39; ead. «Character in Sophocles» (G&R 24 (1977) 121-9); ead. «Constructing Character in Greek Tragedy» (Characterization and Individuality in Greek Literature, Oxford 1990, pp. 83-99); ead. «The Tragic Homer» (BICS 31 (1984) 1-8). Easterling P.E. & Knox B.M.W. (eds), The Cambridge History of Classical Literature I Greek Literature (CUP 1985). Edwards A.T., Achilles in the Odyssey (Verlag Anton Hain 1985). Erbse H., «Neoptolemos und Philoktet bei Sophokles» (Hermes 94 (1966) 177-201). Garvie A.F., «Deceit, Violence, and Pesuasion in the Philoctetes» (Stu. Cl. in onore Q. Cataudella vol. I, Catania 1972). Gellie G. H., Sophocles: A Reading (Netley 1972). Gill Ch., «Bow, Oracle, and Epiphany in Sophocles' Philoctetes» (G&R 27-28 (1980-81) 137-46). Greengard C., Theatre in Crisis: Sophocles' Reconstruction of Genre and Politics in Philoctetes (Amsterdam 1987). Haldane J.A., «A Paean in the Philoctetes» (CQ 13 (1963) 53-56). Hamilton R., «Neoptolemos' story in the Philoctetes» (AJP 96 (1975) 131-7). Harsh Ph. W., «The Role of the Bow in the Philoctetes of Sophocles» (AJPh 81 (1960) 408-14). Heath M., The Poetics of Greek Tragedy (Duckworth, London 1987). Henry A.S., «Blos in Sophocles' Philoctetes» (CR 24 (1974) 3-4); id.

«Sophocles' Philoctets 849-54» (CPh 68 (1973) 61-2). Hinds A.E., «The Prophecy of Helenus in Sophocles' Philoctetes» (CO 17 (1967) 169-80). Hoppin M.C., «What happens in Sophocles' Philoctetes?» (Traditio 37 (1981) 1-30). Huxley G., «Thersites in Sophocles' Philoctetes» (GRBS 8 (1967) 33-4). Inoue E., «Sight, sound and rhetoric: Philoctetes 29ff.» (AJP 100(1979) 217-27). Jameson M.H., «Politics and the Philoctetes» (CPh 51 (1956) 217-27). Jebb R.C., Sophocles: The Plays 'and the Fragments... IV Philoctetes (Cambridge 1902). Kamerbeek J. C., The Plays of Sophocles. VI Philoctetes (Leiden 1980). Kieffer J.S., «Philoctetes and Arete» (CPh 37 (1942) 38-50). Kirkwood G., A Study of Sophoclean Drama (Ithaca, N. Y. 1958); id. «Homer and Sophocles' Ajax» (in Classical Drama an its Influence, ed. by Anderson-). Kitto H.D.F., Form and Meaning in Drama (London, Methuen 1964, pp. 87-137); id. Sophocles, Dramatist and Philosopher (Greenwood Press Connecticut 1981). Knox B.M.W., The Heroic Temper. Studies in Sophoclean Tragedy (Berkeley and Los Angeles 1964). Lesky A., Greek Tragic Poetry (transl. by M. Dillon, Yale U.P., New Haven & London 1983: Phil. pp. 168-76; Greek transl. by N. Chourmouziades, v. A, Athens 1985, pp. 397-414). Linforth I.M., «Philoctetes: The Play and the Man» (CPCP 15 (1956) 95-156). Long A.A., Language and Thought in Sophocles (London 1968). Machin A., «Hontes et Refus chez le Philoctète de Sophocle» (: Mélanges Edouard Delebecque (Aix-en- Provence 1983) pp. 259-76). Musurillo H., The Light and the Darkness (Leiden 1967). Nagy G., The Best of the Achaeans (Baltimore and London 1981). Nussbaum M. «Consequences and Character in Sophocles' Philoctetes» (Philosophy and Literature 1 (1976-77) 25-53). Opstelten J.C., Sophocles and Greek Pessimism (transl. J.A. Ross, Amsterdam 1952). Parry A., «The Language of Achilles» (1956) 1-7; now in A. Parry, The Language of Achilles and Other Essays (Oxford 1990). Podlecki A.J., «The Power of the Word in Sophocles' Philoctetes» (GRBS 7 (1966) 233-50). Poe J.P., Heroism and Divine Justice in Sophocles' «Philoctetes» (Mnemosyne Suppl. 34, Lugduni Batavorun 1974), Pratt N.T., «Sophoclean «Orthodoxy» in the Philoctetes» (AJPh 70 (1949) 273-89). Radt S., Tragicorum Greecorum Fragmenta, IV: Sophocles (Göttingen 1977). Reinhardt K., Sophocles (trans. H. and D. Harvey, Blackwell Oxford 1979). Rickert, G., Έκων and "Axwv in Early Greek Thought (American Class. Studies 20, 1989). Roberts D.H., «Sophoclean endings: Another story» (Arethusa 21 (1988) 177-96). Robinson D.B., "Topics in Sophocles' Philoctetes" (CO 19 (1969) 34-56). Rose P. W., "Sophocles' Philoctetes and the teaching of the Sophists» (HSCP 80 (1976) 49-105). Schmidt J.-U., Sophokles Philoktet, eine Strukturanalyse (Heidelberg 1973). Schlesinger E., «Die Intrige im Aufbau von Sophocles' Philoktet», (RhM 111 (1968) 97-156). Seale D., "The Element of Surprise in Sophocles' Philoctetes" (BICS 19) (1972) 94-102); id. Vision and Stagecraft in Sophocles (London & Canberra 1982). Segal C.P., «Philoctetes and the Imperishable Piety» (Hermes 105 (1977) 139-58); id. Tragedy and Civilization; An Interpretation of Sophocles (Cambridge, Mass. 1981). Dale S. Sinos, Achilles, Patroclos and the Meaning of Philos (Innsbruck 1980). Slatkin L. M., "The Wrath of Thetis" (TAPA 116 (1986) 1-24). Steidle W., Studien zum antiken Drama (Munich 1968; pp. 169-92). Taplin O., «Si-(GRBS 12 (1971) 25-44); id. «The gnifant Actions in Sophocles' Philoctetes» Mapping of Sophocles' Philoctetes» (BICS 34 (1987) 69-77); id. Tragedy in Action (Methuen, London 1978). Tarrant R. J., «Sophocles, Philoctetes 676-729: Directions and Indirections» (: Greek Tragedy and its Legacy, Es120 I. N. Perysinakis

says Presented to D. J. Conacher, ed. by Cropp M., Fantham E., Scully S.E. (Toronto 1986) pp. 121-34). Vidal-Naquent P., «Le Philoctète de Sophocle et l'éphébie» (in Mythe et Tragédie en Gréce ancienne, Paris 1972, pp. 159-84; Greek transl. by St. Georgoude, Athens ²1988, pp. 183-211). Waldock A.J.A., Sophocles the Dramatist (Cambridge 1951). Webster T.B.L., Sophocles Philoctetes (CUP 1970); id. An Introduction to Sophocles (London, Methuen ²1969). Wilson E., The Wound and the Bow: Seven Studies in Literature (London 1952, pp. 244 ff.). Whitman C.H., Sophocles: A Study of Heroic Humanism (Cambridge Mass. 1951); id. The Heoric Paradox, ed. by Ch. Segal (Cornell Univ. Press 1982). Winnington-Ingram R.P., Sophocles. An Interpretation (CUP 1980); id. «Tragica» (BICS 16 (1969) 44-54). Woodard T., Sophocles, A Collection of Critical Essays (Englewood Cliffs, N.J. 1966). Wolff Ch., «A Note on Lions and Sophocles, Philoctetes 1436» (Arktouros. Hellenic Studies Presented to N.M.W. Knox, ed. Bowersock G., Burkert W. and I'utnam C.J. (Berlin 1979) pp. 144-50).

